

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 27 aprile 2021

Aoste, le 27 avril 2021

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1689 a pag. 1693

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	—
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	1694
Atti degli Assessori regionali	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	1702
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	1711
Avvisi e comunicati	1768
Atti emanati da altre amministrazioni	1768

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	1773
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1689 à la page 1693

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	—
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	1694
Actes des Assesseurs régionaux.....	—
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	1702
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	1711
Avis et communiqués	1768
Actes émanant des autres administrations	1768

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	1773
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 22 marzo 2021, n. 125.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società VALDENA S.r.l., con sede Milano, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, già assentita alla società MES-SUERE ENERGIE S.r.l., con sede a Milano, con decreto del Presidente della Regione n. 505 in data 31 ottobre 2016 e successivamente variata con decreto del Presidente della Regione n. 77 in data 7 febbraio 2018.

pag. 1694

Decreto 30 marzo 2021, n. 136.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società HYDRO DYNAMICS S.r.l., con sede a Gaby, quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, già assentita alla società ECO DYNAMICS S.r.l., con sede a Gaby, con decreto del Presidente della Regione n. 326 in data 10 maggio 2017.

pag. 1695

Decreto 31 marzo 2021, n. 141.

Delega alla dott.ssa Monica ADDIEGO, dirigente di secondo livello dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione delle istanze di interpello di natura fiscale di interesse della Regione, da inoltrare presso la Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta.

pag. 1695

Decreto 6 aprile 2021 n. 147.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa l'insacco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art.6 della l.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 1696

Ordinanza 12 aprile 2021, n. 159.

Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Proroga dell'Ordinanza n. 146 in data 6 aprile 2021 "Disposizioni relative a spostamenti, attività motoria e sportiva, attività riabilitative, terapeutiche, socio-assistenziali, attività di-

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 125 du 22 mars 2021,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique, accordée à *Messuere Energie srl* de Milan par l'arrêté du président de la Région n° 505 du 31 octobre 2016 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 77 du 7 février 2018, et reconnaissant *Valdena srl* de Milan en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

page 1694

Arrêté n° 136 du 30 mars 2021,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique, accordée à *Eco Dynamics srl* de Gaby par l'arrêté du président de la Région n° 326 du 10 mai 2017, et reconnaissant *Hydro Dynamics srl* de Gaby en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

page 1695

Arrêté n° 141 du 31 mars 2021,

portant délégation à Mme Monica ADDIEGO, dirigeante du deuxième niveau de la Région, à l'effet de signer les mandes de rescrits fiscal adressées à la *Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta* et présentant un intérêt pour l'Administration régionale.

page 1695

Arrêté n° 147 du 6 avril 2021,

portant déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982.

page 1696

Ordonnance n° 159 du 12 avril 2021,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, et prorogation de l'ordonnance n° 146 du 6 avril 2021 en matière de déplacements, d'activités motrices et sportives, d'activités de rééducation, de traitement et d'assistance sociale, d'activités

dattiche e extra-scolastiche, istruzione e formazione, esami di qualificazione professionale, attività commerciali e di ristorazione nonché servizi di cura per gli animali da compagnia”.

pag. 1697

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO FINANZE, INNOVAZIONE, OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO

Provvedimento dirigenziale 6 aprile 2021, n. 1679.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo di riserva spese obbligatorie.

pag. 1702

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Provvedimento dirigenziale 7 aprile 2021, n. 1746.

Rilascio, ai sensi della DGR 167/2019, dell'accreditamento all'esercizio di un'attività socio-sanitaria, alla COOPERATIVA SOCIALE BOURGEON DE VIE a r.l., nella struttura sita in Comune di NUS, adibita a struttura semi-residenziale per trattamenti socio-riabilitativi di recupero e mantenimento delle abilità funzionali residue per persone con disabilità, per 12 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 167, in data 15 febbraio 2019.

pag. 1708

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO

Provvedimento dirigenziale 2 aprile 2021, n. 1688.

Trasferimento alla Società “AMP S.r.l.”, con sede a Roma, della titolarità dell'autorizzazione unica già concessa alla Società “FORINT S.r.l.” di Pollein con provvedimento dirigenziale n. 2687 del 19 giugno 2006 per la costruzione e l'esercizio di un impianto di teleriscaldamento con utilizzo di biomasse, cogenerazione e reflui di acque termali in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005, n. 23.

pag. 1709

Provvedimento dirigenziale 6 aprile 2021, n. 1724.

Voltura all'Impresa “VALDENA S.r.l.”, con sede a Milano,

pédagogiques et scolaires et extrascolaires, d'éducation et de formation, d'examens de qualification professionnelle, d'activités commerciales et de restauration, ainsi que de services assurant les soins de propreté des animaux de compagnie.

page 1697

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES FINANCES, INNOVATION, OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE

Acte du dirigeant n° 1679 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023, du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

page 1702

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Acte du dirigeant n° 1746 du 7 avril 2021,

portant délivrance de l'accréditation de la structure socio-sanitaire située dans la commune de NUS, gérée par *Cooperativa Sociale Bourgeon de Vie a r.l.* et destinée à accueillir une structure de jour pour la fourniture de prestations de réhabilitation visant à améliorer la réadaptation ou le maintien des capacités fonctionnelles résiduelles de douze personnes handicapées, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019.

page 1708

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 1688 du 2 avril 2021,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *FORINT srl* de Pollein par l'acte du dirigeant n° 2687 du 19 juin 2006 au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 23 du 14 octobre 2005, au profit de *AMP srl* de Rome, pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation de chauffage urbain utilisant les biomasses, la cogénération et les eaux thermales usées, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

page 1709

Acte du dirigeant n° 1724 du 6 avril 2021,

portant transfert de l'autorisation déjà transférée à *Mes-*

dell'autorizzazione unica, già volturata alla società "MES-SUERE ENERGIE S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4151 del 30 luglio 2018, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione dal torrente Messuere, in comune di BRUSSON, e centrale di produzione ubicata nel comune medesimo.

pag. 1710

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 marzo 2021, n. 332.

Approvazione del rinnovo della convenzione con l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta (IZS), per l'incarico di esecuzione degli esami sierologici previsti dal programma regionale di eradicazione del virus BHV-1 per l'anno 2021, ai sensi dell'art. 4 della L.R. 4/2012 e della decisione n. 2004/558/CE della commissione, del 15 luglio 2004. Prenotazione di spesa.

pag. 1711

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 349.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 1713

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 350.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 1719

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 351.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 1737

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 352.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario

suere Energie srl par l'acte du dirigeant n° 4151 du 30 juillet 2018 au profit de *Valdena srl* de Milan pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Messuère, dans la commune de BRUSSON, pour alimenter la centrale de production située dans ladite commune.

page 1710

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 332 du 29 mars 2021,

portant approbation du renouvellement de la convention avec l'*Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta* en vue de la réalisation, aux termes de l'art. 4 de la loi régionale n° 4 du 13 février 2012 et de la décision 2004/558/CE de la Commission du 15 juillet 2004, des tests sérologiques prévus par le programme régional 2021 d'éradication de l'infection par le BHV-1, ainsi que réservation des crédits nécessaires.

page 1711

Délibération n° 349 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 1713

Délibération n° 350 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 1719

Délibération n° 351 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation des ressources à affectation obligatoire allouées par l'Union européenne.

page 1737

Délibération n° 352 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la

gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 1747

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 353.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 1754

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 362.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo contenzioso.

pag. 1761

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO AMBIENTE, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale relativo all'aggiornamento del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica nel comune di OLLOMONT. (L.R. n° 12/2009, art. 20).

pag. 1768

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di GIGNOD. Deliberazione 30 marzo 2021, n. 14.

Approvazione variante non sostanziale n. 9 al PRGC.

pag. 1768

Comune di MORGEX. Deliberazione 25 marzo 2021, n. 6.

Approvazione della modificazione del regolamento edilizio comunale relativamente agli spazi destinati alla sosta correlati alle destinazioni di uso degli edifici.

pag. 1769

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 20 ottobre 2020, n. 145.

Pronuncia di espropriazione sanante per l'asservimento dei terreni che danno accesso alla via ferrata "Casimiro" in loc. Chanavey nel Comune di RHEMES-NOTRE-

Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 1747

Délibération n° 353 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2021/2023 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

page 1754

Délibération n° 362 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux.

page 1761

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement concernant la mise à jour du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique dans la commune de OLLOMONT. (L.R. n° 12/2009, art. 20).

page 1768

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de GIGNOD. Délibération n° 14 du 30 mars 2021,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du plan régulateur général communal.

page 1768

Commune de MORGEX. Délibération n° 6 du 25 mars 2021,

modifiant le règlement communal de la construction pour ce qui est des espaces de stationnement liés à la destination d'usage des bâtiments.

page 1769

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 145 du 20 octobre 2020,

portant constitution, à titre de régularisation, d'une servitude légale de passage sur les terrains nécessaires à l'accès à la voie ferrée dénommée *Casimiro*, à Chanavey, dans la

DAME, ai sensi dell'articolo 42 bis del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327.

pag. 1770

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di AOSTA.

Estratto del bando di concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario archivista (cat. D), da assegnare nell'ambito degli organici del Comune di AOSTA.

pag. 1773

Unité des Communes valdôtaines Évauçon.

Estratto del bando di procedura selettiva unica, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 9 operatori specializzati (cat.B – pos. B2S), profilo di operatore socio-sanitario, nell'ambito dell'organico dell'Unité des Communes valdôtaines Évauçon.

pag. 1777

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Operatore tecnico specializzato cat. Bs. per la Regione Piemonte.

pag. 1780

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Dirigente Veterinario dei quali uno per la Regione Piemonte e uno per la Regione Liguria.

pag. 1780

commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, au sens de l'art. 42 bis du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.

page 1770

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AOSTE.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un archiviste (catégorie D cadre), à affecter à un poste relevant de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.

page 1773

Unité des Communes valdôtaines Évauçon

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de neuf opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S – opérateurs spécialisés), dans le cadre de l'organigramme de l'Unité des Communes valdôtaines Évauçon.

page 1777

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs techniques spécialisés (catégorie Bs) à affecter à une section du Piémont.

page 1780

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux dirigeants vétérinaires, dont un à affecter à une section du Piémont et un à une section de la Ligurie.

page 1780

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 22 marzo 2021, n. 125.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società VALDENA S.r.l., con sede Milano, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, già assentita alla società MESSUERE ENERGIE S.r.l., con sede a Milano, con decreto del Presidente della Regione n. 505 in data 31 ottobre 2016 e successivamente variata con decreto del Presidente della Regione n. 77 in data 7 febbraio 2018.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

La società VALDENA S.r.l., con sede a Milano, (codice fiscale e partita IVA 02071940346), è riconosciuta quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, già assentita alla società MESSUERE ENERGIE S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 505 in data 31 ottobre 2016 e successivamente variata con decreto del Presidente della Regione n. 77 in data 7 febbraio 2018.

Art. 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra la società VALDENA S.r.l. è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di concessione protocollo n. 7415/DDS in data 8 luglio 2010, con l'obbligo del pagamento anticipato del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 marzo 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

DEUXIÈME PARTIE

ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 125 du 22 mars 2021,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique, accordée à *Messuere Energie srl* de Milan par l'arrêté du président de la Région n° 505 du 31 octobre 2016 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 77 du 7 février 2018, et reconnaissant *Valdena srl* de Milan en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Valdena srl de Milan (code fiscal et n° d'immatriculation IVA 02071940346) est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau déjà accordée à *Messuere Energie srl* par l'arrêté du président de la Région n° 505 du 31 octobre 2016 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 77 du 7 février 2018.

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *Valdena srl* est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7415/DDS du 8 juillet 2010 et de verser à l'avance la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 mars 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Decreto 30 marzo 2021, n. 136.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società HYDRO DYNAMICS S.r.l., con sede a Gaby, quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, già assentita alla società ECO DYNAMICS S.r.l., con sede a Gaby, con decreto del Presidente della Regione n. 326 in data 10 maggio 2017.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

La società HYDRO DYNAMICS S.r.l., con sede a Gaby, (codice fiscale e partita IVA 01194600076), è riconosciuta quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, già assentita alla società ECO DYNAMICS S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 326 in data 10 maggio 2017.

Art. 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra la società HYDRO DYNAMICS S.r.l. è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di concessione protocollo n. 7309/ DDS in data 3 maggio 2017, con l'obbligo del pagamento anticipato del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 30 marzo 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

Decreto 31 marzo 2021, n. 141.

Delega alla dott.ssa Monica ADDIEGO, dirigente di secondo livello dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione delle istanze di interpello di natura fiscale di interesse della Regione, da inoltrare presso la Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Arrêté n° 136 du 30 mars 2021,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique, accordée à *Eco Dynamics srl* de Gaby par l'arrêté du président de la Région n° 326 du 10 mai 2017, et reconnaissant *Hydro Dynamics srl* de Gaby en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Hydro Dynamics srl de Gaby (code fiscal et n° d'immatriculation IVA 01194600076) est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau déjà accordée à *Eco Dynamics srl* de Gaby par l'arrêté du président de la Région n° 326 du 10 mai 2017.

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *Hydro Dynamics srl* est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7309/DDS du 3 mai 2017 et de verser à l'avance la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 30 mars 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Arrêté n° 141 du 31 mars 2021,

portant délégation à Mme Monica ADDIEGO, dirigeante du deuxième niveau de la Région, à l'effet de signer les demandes de rescrits fiscal adressées à la *Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta* et présentant un intérêt pour l'Administration régionale.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) la dirigente regionale dott.ssa Monica ADDIEGO, incaricata con deliberazione della Giunta regionale n. 1400 in data 24 dicembre 2020, così come modificata con deliberazione della Giunta regionale n. 1443 in data 31 dicembre 2020, è delegata alla sottoscrizione delle istanze di interpellato da presentare alla Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta;
- 2) il presente atto sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 31 marzo 2021.

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

Decreto 6 aprile 2021 n. 147.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa l'insacco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della l.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Che il periodo intercorrente tra l'emanazione del presente decreto, sino al verificarsi di consistenti precipitazioni che riducano stabilmente il livello di pericolo, sia dichiarato di grave pericolosità su tutto il territorio regionale non innevato.

Della cessazione dello stato di pericolosità verranno informati gli organi competenti tramite apposita comunicazione.

Pertanto dovranno essere adottati i rigori della Legge nei confronti di chiunque si renda responsabile di atti ed omissioni dolosi e/o colposi, che possano provocare l'insorgenza e lo svilupparsi di incendi nei boschi.

Ai sensi dell'art.11 della L.r. 3 dicembre 1982, n.85 e successive modificazioni, all'interno dei boschi ed a una distanza inferiore a metri 50 da essi, è sempre vietato a chiunque: accendere fuochi, abbruciare stoppie od altri residui vegetali, dar fuoco alle discariche di rifiuti ed usare inceneritori sprovvisti di abbattitore di scintille. E' altresì vietato a chiunque accendere fuochi in zone incolte o ricoperte da vegetazione residua secca confinanti con i boschi, ad una distanza inferiore a metri 50 da esse ed al loro interno.

In presenza di vento è fatto sempre tassativo divieto di accensione, anche se autorizzata a termini di legge.

In particolare, ai sensi dell'art.12 della summenzionata L.r. 3 dicembre 1982, n.85 e successive modificazioni, nel territorio

- 1) Mme Monica ADDIEGO, dirigeante mandatée par la délibération du Gouvernement régional n° 1400 du 24 décembre 2020, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 1443 du 31 décembre 2020, est déléguée à l'effet de signer les demandes de rescrits adressées à la *Direzione regionale delle entrate per la Valle d'Aosta*.

- 2) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 31 mars 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Arrêté n° 147 du 6 avril 2021,

portant déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

La période comprise entre la promulgation du présent arrêté et l'arrivée de pluies consistantes qui réduisent le niveau de dangerosité est déclarée période de danger exceptionnel sur tout le territoire régional non enneigé.

Les organes compétents seront informés de la fin de la période de danger exceptionnel.

Quiconque se rendrait responsable d'omissions ou d'actes dolosifs et/ou non intentionnels susceptibles de provoquer l'éclosion et la propagation d'incendies de forêts est passible des rigueurs de la loi.

Aux termes de l'art. 11 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982, dans les forêts et à moins de 50 m de celles-ci, il est interdit à quiconque d'allumer des feux, de brûler des chaumes ou autres résidus végétaux, de mettre le feu aux décharges et d'utiliser des incinérateurs non munis de pare-étincelles. Il est également interdit à quiconque d'allumer des feux dans les zones incultes ou les zones de végétation sèche situées à proximité des forêts et à moins de 50 m, voire à l'intérieur, de celles-ci.

En cas de vent, il est toujours impérativement interdit, même aux personnes autorisées au sens de la loi, d'allumer des feux.

Par ailleurs, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 85/1982, sur tout le territoire régional non enneigé, et notamment à l'inté-

come sopra individuato e sino a cessazione dello stato di eccezionale pericolosità, oltre a compiere gli atti di cui all'art. 11, è vietato all'interno delle zone boscate e ad una distanza inferiore a m 50 da esse, ovvero dagli incolti ad esse limitrofi:

- a) far brillare mine senza la preventiva autorizzazione da parte del Comando Stazione del Corpo Forestale giurisdizionalmente competente; usare apparecchi a fiamma o elettrici per tagliare metalli;
- b) usare motori sprovvisti di scarico di sicurezza, nonché fornelli o inceneritori che producano favilla o brace;
- c) transitare con mezzi di trasporto dotati di motore a scoppio, su strade di carattere agricolo o forestale entro le zone boscate, fatta eccezione per coloro che abbiano diritto di accesso in quanto proprietari, usufruttuari o conduttori di fondo e loro familiari e ospiti, nella zona servita dalla strada, ovvero abbiano necessità di accedervi per ragioni di abitazione o dimora o lavoro o servizio;
- d) eliminare col fuoco i residui vegetali delle scarpate stradali, ferroviarie e d'altro genere, fumare nei boschi o compiere ogni altra operazione che possa creare comunque pericolo mediato o immediato di incendio.

Si fa altresì presente che tutte le accensioni che non siano espressamente vietate ai sensi di legge, dovranno essere preventivamente concordate con il Comando Stazione del Corpo Forestale giurisdizionalmente competente.

Copia del presente decreto sarà trasmessa al Servizio legislativo dell'Amministrazione regionale per il suo inserimento sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Aosta, 6 aprile 2021.

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

Ordinanza 12 aprile 2021, n. 159.

Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Proroga dell'Ordinanza n. 146 in data 6 aprile 2021 "Disposizioni relative a spostamenti, attività motoria e sportiva, attività riabilitative, terapeutiche, socio-assistenziali, attività didattiche e extra-scolastiche, istruzione e formazione, esami di qualificazione professionale, attività commerciali e di ristorazione nonché servizi di cura per gli animali da compagnia".

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

rieur des forêts et à moins de 50 m de celles-ci et des friches qui les entourent, il est interdit, tant que ledit danger exceptionnel persiste, de pratiquer les activités visées à l'art. 11 susmentionné ainsi que :

- a) De faire exploser des mines sans l'autorisation préalable du Commandement du poste forestier territorialement compétent et d'utiliser des chalumeaux à flamme ou électriques pour couper le métal ;
- b) D'utiliser des moteurs non munis d'un dispositif de sécurité, des réchauds ou des incinérateurs produisant des étincelles ou créant des braises ;
- c) De circuler avec des moyens de transport munis d'un moteur à explosion sur les chemins agricoles ou les pistes forestières situés dans les zones boisées, à l'exception des propriétaires, usagers ou exploitants de fonds – ainsi que des membres de famille ou des invités de ceux-ci – qui ont le droit d'accéder aux zones desservies par lesdits chemins ou pistes parce que leur habitation s'y trouve ou pour des raisons de travail ou de service ;
- d) D'éliminer par le feu les résidus végétaux des talus (routes, chemins de fer, etc.), de fumer dans les forêts ou de procéder à toute autre opération susceptible de constituer un danger d'incendie, directement ou indirectement.

De plus, tout allumage de feu non expressément interdit par la loi doit être décidé d'un commun accord avec le Commandement du poste forestier territorialement compétent.

Copie du présent arrêté est transmise à la structure régionale compétente en matière d'affaires législatives en vue de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 6 avril 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Ordonnance n° 159 du 12 avril 2021,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, et prorogation de l'ordonnance n° 146 du 6 avril 2021 en matière de déplacements, d'activités motrices et sportives, d'activités de rééducation, de traitement et d'assistance sociale, d'activités pédagogiques et scolaires et extrascolaires, d'éducation et de formation, d'examens de qualification professionnelle, d'activités commerciales et de restauration, ainsi que de services assurant les soins de propreté des animaux de compagnie.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Visto l'art. 32 della Costituzione;

Visto lo Statuto speciale per la Valle d'Aosta approvato con Legge Costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;

Vista la legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 recante “*Disciplina del sistema regionale di emergenza-urgenza sanitaria*”;

Vista la legge regionale 18 gennaio 2001, n. 5 recante “*Organizzazione delle attività regionali di protezione civile*”;

Vista la legge 23 dicembre 1978, n. 833, recante “*Istituzione del servizio sanitario nazionale*” e, in particolare, l'art. 32 che dispone “*il Ministro della sanità può emettere ordinanze di carattere contingibile e urgente, in materia di igiene e sanità pubblica e di polizia veterinaria, con efficacia estesa all'intero territorio nazionale o a parte di esso comprendente più regioni*”, nonché “*nelle medesime materie sono emesse dal presidente della giunta regionale e dal sindaco ordinanze di carattere contingibile e urgente, con efficacia estesa rispettivamente alla regione o a parte del suo territorio comprendente più comuni e al territorio comunale*”;

Visto il d.P.R. 263 del 29 ottobre 2012 recante “*Regolamento recante norme generali per la ridefinizione dell'assetto organizzativo didattico dei Centri d'istruzione per gli adulti, ivi compresi i corsi serali, a norma dell'articolo 64, comma 4, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito, con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2008, n. 133*”;

Viste le delibere del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, del 29 luglio 2020, del 7 ottobre 2020 e del 13 gennaio 2021, con le quali è stato dichiarato e prorogato lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Rilevato che l'Organizzazione mondiale della sanità con dichiarazione dell'11 marzo 2020 ha valutato l'epidemia da COVID-19 come “*pandemia*” in considerazione dei livelli di diffusività e gravità raggiunti a livello globale;

Visto il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante “*Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19*” pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 25 marzo 2020, n. 79, convertito, con modificazioni, nella legge 22 maggio 2020, n. 35, e, in particolare, gli articoli 1, 2 e 3, comma 1;

Visti in particolare gli articoli 1 e 2 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, che prevedono che per contenere e contrastare i rischi sanitari derivanti dalla diffusione del virus COVID-19, su specifiche parti del territorio nazionale, possono essere adottate una o più misure limitative;

Vu l'art. 32 de la Constitution ;

Vu le Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu la loi régionale n° 4 du 13 mars 2008 (Réglementation du système régional des urgences médicales) ;

Vu la loi régionale n° 5 du 18 janvier 2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile) ;

Vu la loi n° 833 du 23 décembre 1978 (Institution du service sanitaire national), et notamment son art. 32, qui statue que le ministre de la santé peut prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes en matière d'hygiène, de santé publique et de police vétérinaire qui sont applicables sur l'ensemble du territoire national ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs régions, et que le président de la Région et les syndicats peuvent prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes dans lesdits domaines qui sont applicables, respectivement, sur le territoire de la région, ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs communes, et sur le territoire communal ;

Vu le décret du président de la République n° 263 du 29 octobre 2012 (Règlement portant dispositions générales pour la révision de l'organisation pédagogique des centres d'éducation pour les adultes, y compris les cours du soir, au sens du quatrième alinéa de l'art. 64 du décret-loi n° 112 du 25 juin 2008, converti avec modifications, par la loi n° 133 du 6 août 2008) ;

Vu les délibérations du Conseil des ministres du 31 janvier 2020, du 29 juillet 2020, du 7 octobre 2020 et du 13 janvier 2021 déclarant et prorogant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Considérant que l'Organisation mondiale de la santé a déclaré, le 11 mars dernier, que la flambée de COVID-19 constitue une pandémie du fait du degré de contagiosité et de gravité qu'elle a atteint à l'échelle globale ;

Vu le décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 (Mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 79 du 25 mars 2020, converti, avec modifications, en la loi n° 35 du 22 mai 2020, et notamment ses art. 1^{er} et 2 et le premier alinéa de son art. 3 ;

Vu notamment les art. 1^{er} et 2 du DL n° 19/2020, au sens desquels, pour limiter les risques sanitaires liés à la diffusion de la COVID-19, une ou plusieurs mesures restrictives peuvent être adoptées sur certaines parties du territoire national ;

Visto il decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 avente ad oggetto “Adozione dei criteri relativi alle attività di monitoraggio del rischio sanitario di cui all'allegato 10 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 26 aprile 2020”;

Visto il decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 “Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19”, convertito, con modificazioni, nella legge 14 luglio 2020, n. 74 e s.m.i.;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 “Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione”;

Visti l'Accordo del 21 maggio 2020 Rep 20/90/CR5/C9 stipulato tra le Regioni e le Province Autonome, che individua i casi e i criteri per lo svolgimento di esami a distanza relativi ai corsi di formazione obbligatoria, e il documento della Conferenza delle Regioni e Province Autonome (20/205/CR5a/C9), in materia di formazione professionale;

Vista la deliberazione della Giunta Regionale n. 1113 in data 2 novembre 2020 recante “Aggiornamento del protocollo di regolamentazione delle misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19 per la tutela della salute e sicurezza di lavoratori e utenti degli organismi formativi di cui all'allegato e della dgr 447/2020”;

Visto il decreto-legge 14 gennaio 2021 n. 2, recante “Ulteriori disposizioni urgenti in materia di contenimento e prevenzione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 e di svolgimento delle elezioni per l'anno 2021”, convertito, con modificazioni, nella legge 12 marzo 2021, n. 29;

Visto il decreto del Ministro dell'università e della ricerca n. 1951 in data 13 gennaio 2021, recante “Modalità di svolgimento dell'attività didattica presso le Istituzioni AFAM”;

Visto il decreto-legge 23 febbraio 2021, n. 15 recante “Ulteriori disposizioni urgenti in materia di spostamenti sul territorio nazionale per il contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19”;

Visto il decreto-legge 1° aprile 2021, n. 44 “Misure urgenti per il contenimento dell'epidemia da COVID-19, in materia di vaccinazioni anti SARS-CoV-2, di giustizia e di concorsi pubblici.”;

Visto l'articolo 1 del testé citato decreto legge e, in particolare:

Vu le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 (Adoption des critères relatifs au suivi du risque sanitaire prévu par l'annexe 10 du décret du président du Conseil des ministres du 26 avril 2020) ;

Vu le décret-loi n° 33 du 16 mai 2020 (Nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020 ;

Considérant qu'au sens du deuxième alinéa de l'art. 3 du DL n° 33/2020, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu l'accord passé entre les Régions et les Provinces autonomes le 21 mai 2020 (réf. n° 20/90/CR5/C9) établissant les cas et les critères de déroulement des examens à distance dans le cadre des cours de formation obligatoire, ainsi que le document de la Conférence des Régions et des Provinces autonomes en matière de formation professionnelle (20/205/CR5a/C9) ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 1113 du 2 novembre 2020 (Actualisation du protocole régissant les mesures pour la lutte contre la COVID-19 et la maîtrise de celle-ci, en vue de la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs et usagers des organismes de formation et de la délibération du Gouvernement régional n° 447 du 29 mai 2020) ;

Vu le décret-loi n° 2 du 14 janvier 2021 (Nouvelles dispositions urgentes en matière de maîtrise et de prévention de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, ainsi que de déroulement des élections au cours de 2021), converti, avec modifications, en la loi n° 29 du 12 mars 2021 ;

Vu le décret du ministre de l'université et de la recherche n° 1951 du 13 janvier 2021 (Modalités de déroulement des activités pédagogiques des établissements de haute formation artistique et musicale) ;

Vu le décret-loi n° 15 du 23 février 2021 (Nouvelles dispositions urgentes en matière de déplacements sur le territoire national en vue de la maîtrise et de la gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19) ;

Vu le décret-loi n° 44 du 1^{er} avril 2021 (Mesures urgentes pour la maîtrise de l'épidémie de COVID-19 en matière de vaccination contre le SARS-CoV-2, de justice et de concours de la fonction publique) ;

Vu l'art. 1^{er} du DL n° 44/2021 et notamment :

- il comma 1 il quale prevede che “*Dal 7 aprile al 30 aprile 2021, si applicano le misure di cui al provvedimento adottato in data 2 marzo 2021, in attuazione dell'articolo 2, comma 1, del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35, salvo quanto diversamente disposto dal presente decreto*”;
- il comma 5 il quale prevede che “*dal 7 aprile al 30 aprile 2021, i Presidenti delle regioni e delle Province autonome di Trento e Bolzano possono disporre l'applicazione delle misure stabilite per la zona rossa, nonché ulteriori, motivate, misure più restrittive tra quelle previste dall'articolo 1, comma 2, del decreto-legge n. 19 del 2020, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 2, comma 1: a) nelle province in cui l'incidenza cumulativa settimanale dei contagi è superiore a 250 casi ogni 100.000 abitanti; b) nelle aree in cui la circolazione di varianti di SARS-CoV-2 determina alto rischio di diffusività o induce malattia grave*”;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 2 marzo 2021 recante “*Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35, recante «Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19», del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 luglio 2020, n. 74, recante «Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19», e del decreto-legge 23 febbraio 2021, n. 15, recante «Ulteriori disposizioni urgenti in materia di spostamenti sul territorio nazionale per il contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19»*”;

Considerato che l'articolo 57, comma 4, del DPCM 2 marzo 2021 prevede che “*Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione*”;

Vista l'ordinanza del Ministro della salute in data 2 aprile 2021, emanata ai sensi dell'art. 1, comma 16 bis, del decreto-legge 33/2020, che classifica la Regione “zona rossa” per un periodo di ulteriori quindici giorni e fatta salva una nuova classificazione;

Richiamata la propria ordinanza n. 146 in data 6 aprile 2021 “*Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative a spostamenti, attività motoria e sportiva, attività riabilitative, terapeutiche, socio-assistenziali, attività didattiche e extra-scolastiche, istruzione e formazione, esami di qualificazione professionale, attività commerciali e di ristorazione nonché servizi di cura per gli animali da compa-*

- son premier alinéa, au sens duquel, du 7 au 30 avril 2021, il est fait application des mesures visées à l'acte pris le 2 mars 2021, aux termes du premier alinéa de l'art. 2 du DL n° 19/2020, sans préjudice des dispositions du DL n° 44/2021 ;
- son cinquième alinéa, au sens duquel, du 7 au 30 avril 2021, les présidents des Régions et des Provinces autonomes de Trento et de Bolzano peuvent décider d'appliquer les mesures prévues pour les zones rouges et, dans des cas motivés, les mesures plus restrictives prévues par le deuxième alinéa de l'art. 1^{er} dudit DL n° 19/2020 dans les provinces où le taux d'incidence hebdomadaire est supérieur à 250 cas totaux pour 100 000 habitants (lettre a), ainsi que dans les aires où la circulation de variants du SARS-CoV-2 entraîne soit un risque de contagiosité élevé, soit une forme grave de la maladie (lettre b), sans préjudice des dispositions du premier alinéa de l'art. 2 dudit DL ;

Vu le décret du président du Conseil des ministres du 2 mars 2021 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 22 mai 2020, du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, portant nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19 et converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020, ainsi que du décret-loi n° 15 du 23 février 2021 portant nouvelles dispositions urgentes en matière de déplacements sur le territoire national en vue de la maîtrise et de la gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19) ;

Considérant qu'au sens du quatrième alinéa de l'art. 57 du DPCM du 2 mars 2021, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu l'ordonnance du ministre de la santé du 2 avril 2021, prise au sens du seizième alinéa bis de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020, sanctionnant le maintien de la Vallée d'Aoste en zone rouge pendant quinze jours supplémentaires, sans préjudice d'un nouveau classement ;

Rappelant l'ordonnance du président de la Région n° 146 du 6 avril 2021 (Nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, et dispositions relatives aux déplacements, aux activités motrices et sportives, aux activités de rééducation, de traitement et d'assistance sociale, aux activités pédagogiques et scolaires et extrascolaires, à l'éducation et à la formation, aux examens de qualification professionnelle, aux activités commerciales et de restauration,

gnia”, con scadenza al 12 aprile 2021;

Considerata la necessità di prorogare l’Ordinanza n. 146 fino al 19 aprile 2021 quale data di scadenza della succitata Ordinanza del Ministro della salute del 2 aprile 2021 al fine di adeguare le previsioni del DPCM 2 marzo 2021 alle peculiarità del territorio e del contesto socio-economico della Regione;

Ritenuto, pertanto, di prorogare l’Ordinanza n. 146 del 6 aprile 2021 fino al 19 aprile 2021;

Considerato che le situazioni di fatto e di diritto fin qui esposte e motivate integrano le condizioni di eccezionalità ed urgente necessità di tutela della sanità pubblica;

ordina

1. L’Ordinanza n. 146 in data 6 aprile 2021 *“Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell’emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell’art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative a spostamenti, attività motoria e sportiva, attività riabilitative, terapeutiche, socio-assistenziali, attività didattiche e extra-scolastiche, istruzione e formazione, esami di qualificazione professionale, attività commerciali e di ristorazione nonché servizi di cura per gli animali da compagnia”* è prorogata fino al 19 aprile 2021.

La presente ordinanza ha efficacia sull’intero territorio regionale dal 12 aprile 2021 fino al 19 aprile 2021, salvo nuova classificazione.

L’inottemperanza alla presente ordinanza comporta l’applicazione delle sanzioni di cui all’art. 4, del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni nella legge 22 maggio 2020, n. 35, così come modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125.

La presente ordinanza è pubblicata sul sito istituzionale della Regione e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. La pubblicazione ha valore di notifica individuale, a tutti gli effetti di legge, nei confronti di tutti i soggetti coinvolti.

La presente ordinanza è comunicata alle Forze di Polizia, ivi compreso il Corpo forestale della Valle d’Aosta, ai Sindaci dei Comuni della Valle d’Aosta, alla Commissione straordinaria presso il Comune di Saint-Pierre e alla Sovrintendente agli Studi per notizia e/o per esecuzione; è altresì comunicata al Capo di Gabinetto della Presidenza della Regione, alla Dirigente della Struttura Affari di Prefettura e al Direttore generale dell’Azienda USL, per notizia.

La presente ordinanza è trasmessa al Presidente del Consiglio

ainsi qu’aux services assurant les soins de propreté des animaux de compagnie), valable jusqu’au 12 avril 2021 ;

Considérant qu’il s’avère nécessaire de proroger l’ordonnance n° 146/2021 susmentionnée jusqu’au 19 avril 2021, date de cessation des effets de l’ordonnance du ministre de la santé du 2 avril 2021, en vue de l’adaptation des dispositions du DPCM du 2 mars 2021 aux particularités du territoire et du contexte socio-économique de la région ;

Considérant qu’il y a donc lieu de proroger l’ordonnance n° 146/2021 jusqu’au 19 avril 2021 ;

Considérant que les situations de fait et de droit exposées et motivées ci-dessus répondent aux conditions de nécessité extraordinaire et urgente de protection de la santé publique,

ordonne

1. L’ordonnance du président de la Région n° 146 du 6 avril 2021 (Nouvelles mesures de prévention et de gestion de l’urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l’art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, et dispositions relatives aux déplacements, aux activités motrices et sportives, aux activités de rééducation, de traitement et d’assistance sociale, aux activités pédagogiques et scolaires et extrascolaires, à l’éducation et à la formation, aux examens de qualification professionnelle, aux activités commerciales et de restauration, ainsi qu’aux services assurant les soins de propreté des animaux de compagnie) est prorogée jusqu’au 19 avril 2021.

La présente ordonnance est valable sur l’ensemble du territoire régional du 12 au 19 avril 2021, sauf en cas de nouveau classement.

La violation des dispositions de la présente ordonnance entraîne l’application des sanctions visées à l’art. 4 du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 22 mai 2020 et modifié par le décret-loi n° 125 du 7 octobre 2020.

La présente ordonnance est publiée sur le site institutionnel et au Bulletin officiel de la Région. La publication vaut notification individuelle, aux termes de la loi, à toutes les personnes concernées.

La présente ordonnance est communiquée, pour information et/ou exécution, aux forces de l’ordre, y compris le Corps forestier de la Vallée d’Aoste, aux syndics des Communes valdôtaines, à la Commission extraordinaire de la Commune de Saint-Pierre et à la surintendante aux écoles ; par ailleurs, elle est communiquée, pour information, au chef du Cabinet de la Présidence de la Région, à la dirigeante de la structure régionale « Affaires préfectorales » et au directeur général de l’Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d’Aoste.

La présente ordonnance est transmise au président du Conseil

dei Ministri e al Ministro della Salute.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di sessanta giorni dalla comunicazione, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro il termine di giorni centoventi.

Aosta, 12 aprile 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
FINANZE, INNOVAZIONE,
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO**

Provvedimento dirigenziale 6 aprile 2021, n. 1679.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo di riserva spese obbligatorie.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA PROGRAMMAZIONE
E BILANCI

Omissis

decide

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'Estensore
Monica SCATTOLIN

Il Dirigente
Roberto NUVOLARI

des ministres et au ministre de la santé.

Un recours contre la présente ordonnance peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de la notification de celle-ci. Un recours extraordinaire devant le chef de l'État est également possible dans un délai de cent vingt jours.

Fait à Aoste, le 12 avril 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DES FINANCES, INNOVATION,
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE**

Acte du dirigeant n° 1679 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023, du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « PROGRAMMATION,
BUDGETS ET COMPTES »

Omissis

décide

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés au présent acte.
- 2) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Monica SCATTOLIN

Le dirigeant,
Roberto NUVOLARI

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002376	FONDO DI RISERVA SPESE OBBLIGATORIE	63 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-435,50			IL PRELIEVO DAL FONDO SI RENDE NECESSARIO PER ASSEGNARE LE RISORSE AL CAPITOLO U0023852
						€	-435,50			
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	02 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO- POPOLARE	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	U0023852	RIMBORSI DI PARTE CORRENTE A FAMIGLIE DI SOMME NON DOVUTE O INCASSATE IN ECESSO	73 05 00 - SERVIZI ALLA PERSONA, ALLA FAMIGLIA E POLITICHE ABITATIVE	C	435,50			LA VARIAZIONE IN AUMENTO E' NECESSARIA AL FINE DI PROCEDERE ALLA RESTITUZIONE DI SOMME ERRONEAMENTE VERSATE ALL'AMMINISTRAZI ONE REGIONALE DA PARTE DI DUE UTENTI USCITI DALLA CONDIZIONE DI EMERGENZA ABITATIVA
						€	435,50			
Totale						C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

1703

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	02 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	C	435,50	0,00	0,00
			SC	435,50		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-435,50	0,00	0,00
			SC	-435,50		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	02 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE	1 - SPESE CORRENTI	C	435,50		
			€	435,50		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-435,50		
			€	-435,50		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

1705

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 08	ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA					
0802 PROGRAMMA	EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		435,50		
		previsione di cassa		435,50		
TOTALE PROGRAMMA	EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE	residui presunti				
		previsione di competenza		435,50		
		previsione di cassa		435,50		
TOTALE MISSIONE	ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	residui presunti				
		previsione di competenza		435,50		
		previsione di cassa		435,50		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-435,50	
		previsione di cassa			-435,50	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-435,50	
		previsione di cassa		0,00	-435,50	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-435,50	
		previsione di cassa		0,00	-435,50	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		435,50	-435,50	
		previsione di cassa		435,50	-435,50	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI

Provvedimento dirigenziale 7 aprile 2021, n. 1746.

Rilascio, ai sensi della DGR 167/2019, dell'accreditamento all'esercizio di un'attività socio-sanitaria, alla COOPERATIVA SOCIALE BOURGEON DE VIE a r.l., nella struttura sita in Comune di NUS, adibita a struttura semi-residenziale per trattamenti socio-riabilitativi di recupero e mantenimento delle abilità funzionali residue per persone con disabilità, per 12 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 167, in data 15 febbraio 2019.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA FINANZIAMENTO
DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI
E QUALITÀ NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI

Omissis

decide

1. di procedere – a decorrere dalla data del presente provvedimento e per la durata di un anno – al rilascio dell'accreditamento, ai sensi della DGR 167/2019, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria, alla COOPERATIVA SOCIALE BOURGEON DE VIE a r.l., nella struttura sita in Comune di NUS, fraz. Mazod n. 1, adibita a struttura semi-residenziale per trattamenti socio-riabilitativi di recupero e mantenimento delle abilità funzionali residue per persone con disabilità, per 12 posti;
2. di stabilire che l'accreditamento di cui al precedente punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduto a terzi;
3. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 1 sono assicurati dall'applicazione graduale dei nuovi manuali di accreditamento, approvati con provvedimento dirigenziale n. 7676, in data 21/12/2018, che sarà oggetto di monitoraggio nell'ambito delle verifiche sul campo da effettuare per il mantenimento dell'accreditamento;
4. di stabilire che l'eventuale rinnovo dell'accreditamento di cui al punto 1 sia subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza, ai sensi ai sensi dell'articolo 7, Allegato E, della DGR 167/2019;
5. di stabilire che l'accreditamento di cui al punto 1 decade in caso di accertamento del mancato possesso di uno o di più requisiti organizzativi e strutturali minimi ed ulteriori previsti dalla normativa nazionale e regionale per l'accreditamento all'esercizio dell'attività in oggetto, nonché in caso di revoca del titolo autorizzativo;

ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES

Acte du dirigeant n° 1746 du 7 avril 2021,

portant délivrance de l'accréditation de la structure socio-sanitaire située dans la commune de NUS, gérée par *Cooperativa Sociale Bourgeon de Vie a r.l.* et destinée à accueillir une structure de jour pour la fourniture de prestations de réhabilitation visant à améliorer la réadaptation ou le maintien des capacités fonctionnelles résiduelles de douze personnes handicapées, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « FINANCEMENT DU SERVICE
SANITAIRE, INVESTISSEMENTS ET QUALITÉ
DANS LES SERVICES SOCIO-SANITAIRES »

Omissis

décide

1. Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019, l'accréditation de la structure socio-sanitaire située dans la commune de NUS (1, hameau de Mazod), gérée par *Cooperativa Sociale Bourgeon de Vie a r.l.* et destinée à accueillir une structure de jour pour la fourniture de prestations de réhabilitation visant à améliorer la réadaptation ou le maintien des capacités fonctionnelles résiduelles de douze personnes handicapées, est délivrée pour un an à compter de la date du présent acte.
2. L'accréditation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
3. Le maintien et le développement de l'accréditation visée au point 1 sont subordonnés à l'application graduelle des manuels d'accréditation approuvés par l'acte du dirigeant n° 7676 du 21 décembre 2018, qui sera contrôlée lors des visites des lieux effectuées aux fins dudit maintien.
4. Aux termes de l'art. 7 de l'annexe E de la DGR n° 167/2019, l'accréditation visée au point 1 pourra éventuellement être renouvelée à condition que, six mois au moins avant son expiration, une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire soit présentée.
5. L'accréditation visée au point 1 devient caduque si l'une ou plusieurs des conditions organisationnelles et structurelles minimales ou supplémentaires prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'accréditation des structures pour l'exercice des activités en question ne sont pas respectées ou si l'autorisation y

6. di disporre che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali, tecnologici ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-sanitaria, il titolare della struttura autorizzata ed accreditata di cui trattasi è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale vigente;
7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 8, Allegato E, della DGR 167/2019, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'accreditamento stesso, con apposito provvedimento del Dirigente della Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari;
8. di precisare che il rilascio dell'accreditamento di cui al punto 1 non costituisce vincolo per le pubbliche amministrazioni e per le aziende sanitarie locali a stipulare accordi contrattuali;
9. di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
10. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
11. di trasmettere copia del presente provvedimento alla COOPERATIVA SOCIALE BOURGEON DE VIE a r.l. di Nus, alla Struttura Assistenza territoriale, formazione e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, al Direttore Generale e all'Ufficio Convenzioni Aziendali dell'Azienda USL della Valle d'Aosta e all'Organismo Tecnicamente Accreditante c/o l'Arpa della Valle d'Aosta.

L'estensore
Alessandra FORESTIERO

Il Dirigente
Stefano Marco DEBERNARDI

**ASSESSORATO
SVILUPPO ECONOMICO,
FORMAZIONE E LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 2 aprile 2021, n. 1688.

Trasferimento alla Società "AMP S.r.l.", con sede a Roma, della titolarità dell'autorizzazione unica già concessa alla Società "FORINT S.r.l." di Pollein con provvedimento dirigenziale n. 2687 del 19 giugno 2006 per la costruzione e l'esercizio di un impianto di teleriscaldamento con utilizzo di biomasse, cogenerazione e reflui di acque termali in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005, n. 23.

afférente est retirée.

6. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles, technologiques et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités socio-sanitaires, la titulaire de la structure faisant l'objet de la présente accréditation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
7. Aux termes de l'art. 8 de l'annexe E de la DGR n° 167/2019, toute violation des dispositions en vigueur implique l'application des sanctions prévues par la législation en la matière ; par ailleurs, l'accréditation en cause peut être suspendue ou retirée par un acte du dirigeant de la structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires », en fonction de la gravité des faits contestés.
8. La délivrance de l'accréditation visée au point 1 ne représente pas, pour les administrations publiques ni pour les agences sanitaires locales, une obligation de conclure des contrats avec la structure accréditée.
9. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
10. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
11. Le présent acte est transmis à *Cooperativa Sociale Bourgeon de Vie a r.l.* de Nus, à la structure « Assistance territoriale, formation et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, au directeur général et au Bureau des conventions de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et à l'organisme technique d'accréditation institué auprès de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.

La rédactrice,
Alessandra FORESTIERO

Le dirigeant,
Stefano Marco DEBERNARDI

**ASSESSORAT
DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 1688 du 2 avril 2021,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *FORINT srl* de Pollein par l'acte du dirigeant n° 2687 du 19 juin 2006 au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 23 du 14 octobre 2005, au profit de *AMP srl* de Rome, pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation de chauffage urbain utilisant les biomasses, la cogénération et les eaux thermales usées, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA SVILUPPO
ENERGETICO SOSTENIBILE

Omissis

decide

1. di trasferire alla Società AMP S.r.l. di Roma, Partita I.V.A. 11030501008, la titolarità dell'autorizzazione unica già concessa alla Società FORINT S.r.l. di Pollein con provvedimento dirigenziale n. 2687/2006 ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005, n. 23 per la costruzione e l'esercizio di un impianto di teleriscaldamento con utilizzo di biomasse, cogenerazione e reflui di acque termali in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER;
2. di stabilire che:
 - a. sono trasferiti in capo alla Società AMP S.r.l. di Roma di cui al precedente punto 1. gli adempimenti e le prescrizioni contenute nella deliberazione della Giunta regionale n. 1467 in data 19 maggio 2006, circa la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, e nel provvedimento dirigenziale n. 2687 del 19 giugno 2006, circa l'autorizzazione unica;
 - b. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa di cui al punto 1., al Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, alla Stazione forestale territorialmente competente e alle strutture regionali interessate;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Stefano MARCIAS

Il dirigente
Massimo BROCCOLATO

Provvedimento dirigenziale 6 aprile 2021, n. 1724.

Voltura all'Impresa "VALDNA S.r.l.", con sede a Milano, dell'autorizzazione unica, già volturata alla società "MESSUERE ENERGIE S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4151 del 30 luglio 2018, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione dal torrente Messuere, in comune di BRUSSON, e centrale di produzione ubicata nel comune medesimo.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA SVILUPPO
ENERGETICO SOSTENIBILE

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « DÉVELOPPEMENT
ÉNERGÉTIQUE DURABLE »

Omissis

décide

1. L'autorisation unique accordée à *FORINT srl* de Pollein par l'acte du dirigeant n° 2687 du 19 juin 2006 au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 23 du 14 octobre 2005 est transférée au profit de *AMP srl* de Rome (numéro d'immatriculation *IVA* 11030501008) pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation de chauffage urbain utilisant les biomasses, la cogénération et les eaux thermales usées, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.
2. Il est établi ce qui suit :
 - a. *AMP srl* de Rome est tenue de respecter toutes les obligations et les prescriptions fixées par la délibération du Gouvernement régional n° 1467 du 19 mai 2006, relative à l'avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet en cause et par l'acte du dirigeant n° 2687/2006 susmentionné ;
 - b. Le présent acte est transmis à la société en question, à la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, au poste forestier territoriallement compétent et aux structures régionales concernées.
3. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Stefano MARCIAS

Le dirigeant,
Massimo BROCCOLATO

Acte du dirigeant n° 1724 du 6 avril 2021,

portant transfert de l'autorisation déjà transférée à *Messuere Energie srl* par l'acte du dirigeant n° 4151 du 30 juillet 2018 au profit de *Valdena srl* de Milan pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Messuère, dans la commune de BRUSSON, pour alimenter la centrale de production située dans ladite commune.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « DÉVELOPPEMENT
ÉNERGÉTIQUE DURABLE »

Omissis

decide

- 1) di trasferire all'Impresa "VALDEN A S.r.l.", P.I. n. 02071940346, con sede a Milano, l'autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico con derivazione dal torrente Messuere, in Comune di BRUSSON, e centrale di produzione ubicata nel Comune medesimo, già volturata all'Impresa "MESSUERE ENERGIE S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4151 del 30 luglio 2018;
- 2) di stabilire che:
 - a. sono trasferiti in capo all'Impresa di cui al punto 1) tutti gli adempimenti e tutte le prescrizioni riportate nel provvedimento dirigenziale n. 4151/2018;
 - b. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa di cui al punto 1), al Comune di BRUSSON, alla Stazione forestale territorialmente competente e alle strutture regionali interessate;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Stefano MARCIAS

Il dirigente
Massimo BROCCOLATO

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 marzo 2021, n. 332.

Approvazione del rinnovo della convenzione con l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta (IZS), per l'incarico di esecuzione degli esami sierologici previsti dal programma regionale di eradicazione del virus BHV-1 per l'anno 2021, ai sensi dell'art. 4 della L.R. 4/2012 e della decisione n. 2004/558/CE della commissione, del 15 luglio 2004. Prenotazione di spesa.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rinnovo della convenzione e l'allegato

Omissis

décide

- 1) L'autorisation unique transférée à *Messuere Energie srl* par l'acte du dirigeant n° 4151 du 30 juillet 2018 est à nouveau transférée au profit de *Valdena srl* de Milan (numéro d'immatriculation IVA 02071940346) pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Messuère, dans la commune de BRUSSON, pour alimenter la centrale de production située dans ladite commune.
- 2) Il est établi ce qui suit :
 - a. *Valdena srl* de Milan est tenue de respecter toutes les obligations et les prescriptions fixées par l'acte du dirigeant n° 4151/2018 susmentionné ;
 - b. Le présent acte est transmis à la société en question, à la Commune de BRUSSON, au poste forestier territorialement compétent et aux structures régionales concernées.
- 3) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 4) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Stefano MARCIAS

Le dirigeant,
Massimo BROCCOLATO

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 332 du 29 mars 2021,

portant approbation du renouvellement de la convention avec l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta en vue de la réalisation, aux termes de l'art. 4 de la loi régionale n° 4 du 13 février 2012 et de la décision 2004/558/CE de la Commission du 15 juillet 2004, des tests sérologiques prévus par le programme régional 2021 d'éradication de l'infection par le BHV-1, ainsi que réservation des crédits nécessaires.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le renouvellement de la convention, qui figure à l'annexe

- schema con l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta (IZS) (cod. cred. 31493), che costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, per l'esecuzione degli esami sierologici previsti dal programma regionale di eradicazione del virus BHV-1 per l'anno 2021 e per l'elaborazione dei risultati degli stessi nel corso del primo semestre 2022, ai sensi della legge regionale 13 febbraio 2012, n. 4 e della decisione n. 2004/558/CE della Commissione, del 15 luglio 2004;
2. di approvare la spesa per l'esecuzione degli esami sierologici previsti dal programma regionale di eradicazione del virus BHV-1 per l'anno 2021 e per l'elaborazione dei risultati degli stessi nel corso del primo semestre 2022 per un importo complessivo di euro 49.805,76 (quarantannovemilaottocentocinque/76) IVA inclusa, prenotandola sul capitolo U0017621 "Spese per l'effettuazione di esame sierologici previsti dal programma di eradicazione del virus BHV-1", del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2021/2023, che presenta la necessaria disponibilità, e di ripartirla come di seguito:
 - esercizio finanziario 2021: euro 20.000,00 (ventimila/00);
 - esercizio finanziario 2022: euro 29.805,76 (ventinove-milaottocentocinque/76);
 3. di stabilire che l'impegno di spesa e la liquidazione del corrispettivo onnicomprensivo dell'incarico suddetto, quantificato in euro 49.805,76 (quarantannovemilaottocentocinque/76) IVA inclusa, vengano effettuate a seguito di un'obbligazione giuridicamente perfezionata e mediante provvedimento dirigenziale; l'importo è soggetto a rendicontazione economica e sarà corrisposto all'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta come segue:
 - 20.000,00 euro (ventimila/00): alla sottoscrizione della convenzione di cui al punto 1., nel 2021;
 - 29.805,76 (ventinove-milaottocentocinque/76) a saldo nel 2022, a conclusione e presentazione della rendicontazione e del relativo consuntivo del piano di monitoraggio in oggetto effettuato nel corso del primo semestre 2022;
 4. di richiedere un report statistico di attività entro il 31/12/2021;
 5. di stabilire che la presente deliberazione venga trasmessa, a cura della competente Struttura dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, al Direttore Generale dell'Istituto
- faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération, en vue de l'attribution à l'*Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta* (code créancier 31493) du mandat de réalisation des tests sérologiques prévus par le programme régional 2021 d'éradication de l'infection par le BHV-1 et de traitement des résultats desdits tests au cours du premier semestre 2022 est approuvé, aux termes de la loi régionale n° 4 du 13 février 2012 et de la décision 2004/558/CE de la Commission du 15 juillet 2004.
2. La dépense globale de 49 805,76 euros (quarante-neuf mille huit cent cinq euros et soixante-seize centimes), *IVA* comprise, pour la réalisation des tests sérologiques prévus par le programme régional 2021 d'éradication de l'infection par le BHV-1 et pour le traitement des résultats desdits test au cours du premier semestre 2022 est approuvée et réservée au titre du chapitre U0017621 « Dépenses pour la réalisation des tests sérologiques prévus par le programme régional d'éradication de l'infection par le BHV-1 » du budget de gestion 2021/2023 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires. Ladite dépense est répartie comme suit :
 - 20 000 euros (vingt mille euros et zéro centime) au titre de 2021 ;
 - 29 805,76 euros (vingt-neuf mille huit cent cinq euros et soixante-seize centimes) au titre de 2022.
 3. Le montant de la rémunération forfaitaire du mandat en cause, se chiffrant à 49 805,76 euros (quarante-neuf mille huit cent cinq euros et soixante-seize centimes), *IVA* comprise, est engagé et liquidé par un acte du dirigeant compétent, après l'accomplissement d'une obligation juridiquement valable ; ladite rémunération est versée à l'*Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta* sur présentation d'un compte rendu financier et suivant les modalités indiquées ci-après :
 - 20 000 euros (vingt mille euros et zéro centime) en 2021, à la date de passation de la convention visée au point 1 ;
 - 29 805,76 euros (vingt-neuf mille huit cent cinq euros et soixante-seize centimes) en 2022, à titre de solde, à la fin du plan de dépistage, sur présentation des justificatifs et des comptes y afférents, relatifs au premier semestre 2022.
 4. L'*Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta* doit présenter un rapport statistique d'activité au plus tard le 31 décembre 2021.
 5. La structure compétente de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales transmet la présente délibération au directeur général de l'*Istituto zooprofilat-*

Zooprofilattico Sperimentale (IZS) del Piemonte Liguria e Valle d'Aosta, al Direttore della S.C. della Valle d'Aosta con annesso CERMAS dello stesso IZS, all'Assessorato all'agricoltura e risorse naturali, al Direttore generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta e all'AREV;

6. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

All: Omissis.

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 349.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023, come risulta dai prospetti allegati;
2. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

tico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta, au directeur de la structure complexe *Valle d'Aosta – CERMAS* dudit institut, à l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles, au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et à l'AREV.

6. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

L'annexe n'est pas publiée.

Délibération n° 349 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	63 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-198.717,11			La variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza nei comuni di Chambave e Saint- Denis. L'importo comprende il costo dei lavori, del servizio di direzione lavori e degli incentivi.
						€	-198.717,11			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIAM E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	198.717,11			La variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza nei comuni di Chambave e Saint- Denis. L'importo comprende il costo dei lavori, del servizio di direzione lavori e degli incentivi.
						€	198.717,11			
Totale						C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	198.717,11	0,00	0,00
			SC	198.717,11		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-198.717,11	0,00	0,00
			SC	-198.717,11		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	198.717,11		
			€	198.717,11		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-198.717,11		
			€	-198.717,11		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		198.717,11		
		previsione di cassa		198.717,11		
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti				
		previsione di competenza		198.717,11		
		previsione di cassa		198.717,11		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		198.717,11		
		previsione di cassa		198.717,11		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-198.717,11	
		previsione di cassa			-198.717,11	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-198.717,11	
		previsione di cassa		0,00	-198.717,11	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-198.717,11	
		previsione di cassa		0,00	-198.717,11	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		198.717,11	-198.717,11	
		previsione di cassa		198.717,11	-198.717,11	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 350.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio in vigore, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 350 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période de validité de celui-ci, compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	1.200,00 1.200,00	2.295,88	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti PRIMO e PROSOL WEPRO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di somme non accertate nel 2019 e 2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	4.509,98	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto PRIMO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di somme non accertate nel 2019 e 2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022128	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	6.800,00 6.800,00	8.500,00	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto, assegnati al beneficiario regionale del Progetto PROSOL WEPRO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0013423	TRASFERIMENTI CORRENTI PER REALIZZAZIONE PROGETTO TUTELA MINORANZE LINGUISTICHE E STORICHE	94 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE E PROMOZIONE IDENTITA' CULTURALE	C €	246.800,00 246.800,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione a bilancio delle somme assegnate dal DPCM del 14/12/2020, concernente la ripartizione, per l'anno 2020, dei fondi previsti dalla legge 482/1999, per il finanziamento dei progetti presentati dagli enti locali e dalle pubbliche amministrazioni per la tutela delle minoranze linguistiche storiche
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0022558	TRASFERIMENTI CORRENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE (FESR) PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE MED 2014/2020	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	30.562,39 30.562,39	30.970,74	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SMARTMED approvato dal Programma di Cooperazione transnazionale MED 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di fondi non accertati nel 2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022557	TRASFERIMENTI CORRENTI DAL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE MED 2014/2020	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	5.393,36 5.393,36	5.465,43	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SMARTMED dal Programma di Cooperazione transnazionale MED 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di fondi non accertati nel 2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	401 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	E0022457	TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	12.235,75	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto, assegnati al beneficiario regionale del Progetto LIVING ICH dal Programma di Cooperazione Italia-Svizzera 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di fondi non accertati nel 2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	401 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	E0022458	TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE DELLA QUOTA A VALERE SUL FONDO DI ROTAZIONE STATALE PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	53 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	2.159,25	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Capofila di progetto, assegnati al beneficiario regionale del Progetto LIVING ICH dal Programma di Cooperazione Italia-Svizzera 2014/20, a copertura di spese correnti. Riprogrammazione di fondi non accertati nel 2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022603	TRASFERIMENTI CORRENTI PER MISURE URGENTI NEL SETTORE DEL TRASPORTO PUBBLICO CONNESSE ALL'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19 DA DESTINARE ALLE SOCIETA' AFFIDATARIE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE A TITOLO DI COMPENSAZIONE	82 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE	C €	484.334,63 484.334,63	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio di fondi statali per misure urgenti nel settore del trasporto pubblico connesse all'emergenza epidemiologica da Covid-19, di cui all'art. 200 comma 1 del DL 34/2020 ed in virtu' delle ripartizioni di cui al D.I. 33/2021 ed al D.I. 61/2021 (risorse destinate alla compensaz. dei mancati ricavi)

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022604	TRASFERIMENTI CORRENTI PER MISURE URGENTI NEL SETTORE DEL TRASPORTO PUBBLICO CONNESSE ALL'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19 DA DESTINARE ALLA SOCIETA' TRENITALIA SPA A TITOLO DI COMPENSAZIONE	82 01 00 - AEROPORTO E FERROVIE	C	225.868,80	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio di fondi statali per misure urgenti nel settore del trasporto pubblico connesse all'emergenza epidemiologica da Covid-19, di cui all'art. 200 comma 1 del DL 34/2020 ed in virtu' delle ripartizioni di cui al D.I. 33/2021 ed al D.I. 61/2021 (risorse destinate alla compensaz. dei mancati ricavi)
						€	225.868,80			
Totale						C	1.000.959,18	66.137,03	0,00	
						€	1.000.959,18			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023950	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C €	0,00 0,00	795,88	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto PRIMO è stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chamonix, in data 5/10/2016 -Iscrizione quota STATO relativa alle spese per prestazioni professionali e specialistiche.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025579	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C €	1.200,00 1.200,00	1.500,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto WEPRO e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambery, in data 08/11/18 -Iscrizione quota STATO relativa alle spese per prestazioni professionali e specialistiche

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2021	2022	2023	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023961	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA FESR	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C 0,00 € 0,00	4.509,98	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto PRIMO è stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chamonix, in data 05/10/16 -Iscrizione quota FESR relativa alle spese per prestazioni professionali e specialistiche.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025578	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA UE (FESR)	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C 6.800,00 € 6.800,00	8.500,00	0,00	La variazione è possibile in quanto il Progetto WEPRO è stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambery, in data 08/11/18 -Iscrizione quota FESR relativa alle spese per prestazioni professionali e specialistiche.

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022133	TRASFERIMENTI CORRENTI A COMUNI NELL'AMBITO DI FINANZIAMENTI CONCESSI DALLO STATO PER LA TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE	94 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE E PROMOZIONE IDENTITA' CULTURALE	C €	38.400,00 38.400,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione a bilancio delle somme assegnate, per l'anno 2020, dal DPCM del 14/12/2020, in attuazione della legge 482/1999, per il finanziamento dei progetti presentati dall'amministrazione regionale per la tutela delle minoranze linguistiche storiche
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0013372	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL FINANZIAMENTO DELLE INIZIATIVE DI TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE	94 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE E PROMOZIONE IDENTITA' CULTURALE	C €	208.400,00 208.400,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione a bilancio delle somme assegnate, per l'anno 2020, dal DPCM del 14/12/2020, in attuazione della legge 482/1999, per il finanziamento dei progetti presentati dall'amministrazione regionale per la tutela delle minoranze linguistiche storiche
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024949	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE MED 2014/20 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	30.562,39 30.562,39	30.970,74	0,00	La variazione si rende necessaria per riprogrammare sull'esercizio 2021 le somme derivanti da economie di stanziamento relative all'esercizio 2020
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024946	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE MED 2014/20 - QUOTA STATO	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	5.393,36 5.393,36	5.465,43	0,00	La variazione si rende necessaria per riprogrammare sull'esercizio 2021 le somme derivanti da economie di stanziamento relative all'esercizio 2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025269	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA/SVIZZERA 2014/2020 - QUOTA FESR	94 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE E PROMOZIONE IDENTITA' CULTURALE	C	0,00	12.235,75	0,00	Riprogrammazione dei contributi pubblici FERS, assegnati al beneficiario regionale del Progetto LIVING ICH dal Programma di Cooperazione Italia- Svizzera 2014/20, a copertura delle spese per servizi prestazioni professionali specialistiche - modifica al cronoprogramma di spesa
						€	0,00			
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025271	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA/SVIZZERA 2014/2020 - QUOTA STATO	94 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE E PROMOZIONE IDENTITA' CULTURALE	C	0,00	2.159,25	0,00	Riprogrammazione dei contributi pubblici STATO, assegnati al beneficiario regionale del Progetto LIVING ICH dal Programma di Cooperazione Italia- Svizzera 2014/20, a copertura delle spese per servizi prestazioni professionali specialistiche - modifica al cronoprogramma di spesa
						€	0,00			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025322	TRASFERIMENTI CORRENTI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A FAVORE DELLE IMPRESSE DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE E REGIONALE, DESTINATE A COMPENSARE I MINORI RICAVI TARIFFARI E I COSTI AGGIUNTIVI SOSTENUTI, IN CONSEGUENZA ALLE MISURE DI CONTENIMENTO PER L'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19	82 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE	C	484.334,63	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi di cui all'art. 3 del D.I. 33/2021 ed all'art. 3 del D.I. 61/2021 da destinare alle societa' affidatarie del trasporto pubblico locale quale misura urgente a sostegno del settore connessa all'emergenza epidemiologica da Covid-19 in attuazione dell'art. 200 comma 1 del DL 34/2020.
€	484.334,63									

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025321	TRASFERIMENTI CORRENTI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A FAVORE DELLE IMPRESE DI TRASPORTO PUBBLICO FERROVIARIO LOCALE E REGIONALE, DESTINATE A COMPENSARE I MINORI RICAVI TARIFFARI E I COSTI AGGIUNTIVI SOSTENUTI, IN CONSEGUENZA ALLE MISURE DI CONTENIMENTO PER L'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19	82 01 00 - AEROPORTO E FERROVIE	C	225.868,80	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi di cui all'art. 3 del D.I. 33/2021 ed all'art. 3 del D.I. 61/2021 da destinare alla società Trenitalia S.p.a. quale misura urgente a sostegno del settore del trasporto pubblico connessa all'emergenza epidemiologica da Covid-19, in attuazione dell'art. 200 comma 1 del DL 34/2020.
						€	225.868,80			
Totale						C	1.000.959,18	66.137,03	0,00	
						€	1.000.959,18			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	963.596,79	7.761,31	0,00
			SC	963.596,79	7.761,31	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	C	6.800,00	8.500,00	0,00
			SC	6.800,00	8.500,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	401 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	C	0,00	14.395,00	0,00
			SC	0,00	14.395,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	30.562,39	35.480,72	0,00
			SC	30.562,39	35.480,72	0,00
			C	1.000.959,18	66.137,03	0,00
			SC	1.000.959,18	66.137,03	0,00

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	0,00	5.305,86	0,00
			SC	0,00	5.305,86	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	208.400,00	14.395,00	0,00
			SC	208.400,00	14.395,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	38.400,00	0,00	0,00
			SC	38.400,00	0,00	0,00
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	35.955,75	36.436,17	0,00
			SC	35.955,75	36.436,17	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	225.868,80	0,00	0,00
			SC	225.868,80	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	484.334,63	0,00	0,00
			SC	484.334,63	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	8.000,00	10.000,00	0,00
			SC	8.000,00	10.000,00	0,00
			C	1.000.959,18	66.137,03	0,00
			SC	1.000.959,18	66.137,03	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	970.396,79	16.261,31	0,00
			€	970.396,79		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE		C	0,00	14.395,00	0,00
			€	0,00		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO		C	30.562,39	35.480,72	0,00
			€	30.562,39		
			C	1.000.959,18	66.137,03	0,00
			€	1.000.959,18		

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	5.305,86	0,00
			€	0,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	C	246.800,00	14.395,00	0,00
			€	246.800,00		
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	1 - SPESE CORRENTI	C	35.955,75	36.436,17	0,00
			€	35.955,75		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	1 - SPESE CORRENTI	C	225.868,80	0,00	0,00
			€	225.868,80		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	1 - SPESE CORRENTI	C	484.334,63	0,00	0,00
			€	484.334,63		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	1 - SPESE CORRENTI	C	8.000,00	10.000,00	0,00
			€	8.000,00		
			C	1.000.959,18	66.137,03	0,00
			€	1.000.959,18		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 02	TRASFERIMENTI CORRENTI					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		970.396,79		
		previsione di cassa		970.396,79		
TITOLO 104	TRASFERIMENTI CORRENTI DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TITOLO 105	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	residui presunti				
		previsione di competenza		30.562,39		
		previsione di cassa		30.562,39		
TOTALE TITOLO	TRASFERIMENTI CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		1.000.959,18		
		previsione di cassa		1.000.959,18		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti				
		previsione di competenza		1.000.959,18	0,00	
		previsione di cassa		1.000.959,18	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE MISSIONE	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
MISSIONE 05	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0502 PROGRAMMA	ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		246.800,00		
		previsione di cassa		246.800,00		
TOTALE PROGRAMMA	ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	residui presunti				
		previsione di competenza		246.800,00		
		previsione di cassa		246.800,00		
TOTALE MISSIONE	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	residui presunti				
		previsione di competenza		246.800,00		
		previsione di cassa		246.800,00		

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 07	TURISMO					
0701 PROGRAMMA	SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		35.955,75		
		previsione di cassa		35.955,75		
TOTALE PROGRAMMA	SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	residui presunti				
		previsione di competenza		35.955,75		
		previsione di cassa		35.955,75		
TOTALE MISSIONE	TURISMO	residui presunti				
		previsione di competenza		35.955,75		
		previsione di cassa		35.955,75		
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1001 PROGRAMMA	TRASPORTO FERROVIARIO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		225.868,80		
		previsione di cassa		225.868,80		
TOTALE PROGRAMMA	TRASPORTO FERROVIARIO	residui presunti				
		previsione di competenza		225.868,80		
		previsione di cassa		225.868,80		

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
1002 PROGRAMMA TITOLO 1	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		484.334,63		
		previsione di cassa		484.334,63		
TOTALE PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	residui presunti				
		previsione di competenza		484.334,63		
		previsione di cassa		484.334,63		
TOTALE MISSIONE	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	residui presunti				
		previsione di competenza		710.203,43		
		previsione di cassa		710.203,43		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1205 PROGRAMMA TITOLO 1	INTERVENTI PER LE FAMIGLIE SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		8.000,00		
		previsione di cassa		8.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	residui presunti				
		previsione di competenza		8.000,00		
		previsione di cassa		8.000,00		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		8.000,00		
		previsione di cassa		8.000,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		1.000.959,18	0,00	
		previsione di cassa		1.000.959,18	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 351.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio in vigore, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 351 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation des ressources à affectation obligatoire allouées par l'Union européenne.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période de validité de celui-ci, compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023260	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" - QUOTA STATO (AUTORITA' DI GESTIONE)	53 01 00 - PROGRAMMAZIONE FONDO SOCIALE EUROPEO E GESTIONE PROGETTI COFINANZIATI IN MATERIA DI ISTRUZIONE	C	-4.894,75	0,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota statale da destinare all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
						€	-4.894,75			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023259	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" - QUOTA UE (AUTORITA' DI GESTIONE)	53 01 00 - PROGRAMMAZIONE FONDO SOCIALE EUROPEO E GESTIONE PROGETTI COFINANZIATI IN MATERIA DI ISTRUZIONE	C	-6.992,50	0,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota UE e destinate all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
						€	-6.992,50			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023261	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE (AUTORITA' DI GESTIONE)	53 01 00 - PROGRAMMAZIONE FONDO SOCIALE EUROPEO E GESTIONE PROGETTI COFINANZIATI IN MATERIA DI ISTRUZIONE	C	-2.097,75	0,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota di cofinanziamento regionale e destinate all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
						€	-2.097,75			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023103	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	-24.000,00 -24.000,00	-12.000,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota di cofinanziamento e destinate all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023102	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA STATO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	-56.000,00 -56.000,00	-28.000,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota stato e destinate all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023101	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA UE	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	-80.000,00 -80.000,00	-40.000,00	0,00	La variazione in diminuzione e' necessaria per rendere disponibili le risorse della quota UE e destinate all'acquisizione di un servizio di consulenza specialistica a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025574	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INTERVENTI DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA STATO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	60.894,75 60.894,75	28.000,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria all'acquisizione di prestazioni professionali e specialistiche a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025575	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INTERVENTI DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	26.097,75 26.097,75	12.000,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria all'acquisizione di prestazioni professionali e specialistiche a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025573	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INTERVENTI DI SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE - QUOTA UE	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C €	86.992,50 86.992,50	40.000,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria all'acquisizione di prestazioni professionali e specialistiche a supporto del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione per favorire nuove iniziative imprenditoriali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022214	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	53 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	0,00	-1.575,00	La variazione in diminuzione è finalizzata a trasferire, alla Struttura Sviluppo energetico sostenibile, le risorse necessarie ad adeguare il cronoprogramma di spesa del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022213	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA STATO	53 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	0,00	-3.675,00	La variazione in diminuzione è finalizzata a trasferire, alla Struttura Sviluppo energetico sostenibile, le risorse necessarie ad adeguare il cronoprogramma di spesa del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022212	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA UE	53 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	0,00	-5.250,00	La variazione in diminuzione è finalizzata a trasferire, alla Struttura Sviluppo energetico sostenibile, le risorse necessarie ad adeguare il cronoprogramma di spesa del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022593	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA UE	36 02 00 - SVILUPPO ENERGETICO SOSTENIBILE	C €	0,00 0,00	0,00	5.250,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di rimodulare gli impegni di spesa assunti nell'ambito del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022594	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA STATO	36 02 00 - SVILUPPO ENERGETICO SOSTENIBILE	C €	0,00 0,00	0,00	3.675,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di rimodulare gli impegni di spesa assunti nell'ambito del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022595	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	36 02 00 - SVILUPPO ENERGETICO SOSTENIBILE	C €	0,00 0,00	0,00	1.575,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di rimodulare gli impegni di spesa assunti nell'ambito del Progetto "Efficientamento energetico edifici pubblici - Divulgazione di buone pratiche" cofinanziato dal PO FESR 2014/20.
Totale						C €	0,00 0,00	0,00	0,00	

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	0,00	0,00	-10.500,00
			SC	0,00	0,00	-10.500,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	-13.985,00	0,00	0,00
			SC	-13.985,00	0,00	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	173.985,00	80.000,00	0,00
			SC	173.985,00	80.000,00	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	-160.000,00	-80.000,00	0,00
			SC	-160.000,00	-80.000,00	0,00
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	0,00	0,00	10.500,00
			SC	0,00	0,00	10.500,00
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	0,00	-10.500,00
			€	0,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C	-13.985,00	0,00	0,00
			€	-13.985,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	03 - SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	13.985,00	0,00	0,00
			€	13.985,00		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	0,00	10.500,00
			€	0,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0112 PROGRAMMA	POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE PROGRAMMA	POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
MISSIONE 15	POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE					
1502 PROGRAMMA	FORMAZIONE PROFESSIONALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-13.985,00	
		previsione di cassa			-13.985,00	
TOTALE PROGRAMMA	FORMAZIONE PROFESSIONALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-13.985,00	
		previsione di cassa		0,00	-13.985,00	

1745

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
1503 PROGRAMMA	SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		13.985,00		
		previsione di cassa		13.985,00		
TOTALE PROGRAMMA	SOSTEGNO ALL'OCCUPAZIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		13.985,00		
		previsione di cassa		13.985,00		
TOTALE MISSIONE	POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	residui presunti				
		previsione di competenza		13.985,00	-13.985,00	
		previsione di cassa		13.985,00	-13.985,00	
MISSIONE 17	ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE					
1701 PROGRAMMA	FONTI ENERGETICHE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE PROGRAMMA	FONTI ENERGETICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE MISSIONE	ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		13.985,00	-13.985,00	
		previsione di cassa		13.985,00	-13.985,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 352.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 352 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023471	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-20.000,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea disposta con PD 1617/2021, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-20.000,00			
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023472	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-5.750,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea disposta con PD 1617/2021, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-5.750,00			
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023474	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-1.700,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea disposta con PD 1617/2021, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-1.700,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023466	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	20.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto con PD 1617/2021.
						€	20.000,00			

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZ IONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITAR I E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023467	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	5.750,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto con PD 1617/2021.
						€	5.750,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZ IONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITAR I E SOCIALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023469	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.700,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto con PD 1617/2021
						€	1.700,00			
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	25.750,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.700,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-25.750,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-1.700,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI	1 - SPESE CORRENTI	C	27.450,00	0,00	0,00
			€	27.450,00		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	C	-27.450,00	0,00	0,00
			€	-27.450,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1207 PROGRAMMA	PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		27.450,00		
		previsione di cassa		27.450,00		
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	residui presunti				
		previsione di competenza		27.450,00		
		previsione di cassa		27.450,00		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		27.450,00		
		previsione di cassa		27.450,00		
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1301 PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-27.450,00	
		previsione di cassa			-27.450,00	
TOTALE PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-27.450,00	
		previsione di cassa		0,00	-27.450,00	
TOTALE MISSIONE	TUTELA DELLA SALUTE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-27.450,00	
		previsione di cassa		0,00	-27.450,00	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		27.450,00	-27.450,00	
		previsione di cassa		27.450,00	-27.450,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 353.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2021/2023, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio di previsione finanziario" allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 353 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2021/2023 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2021	2022	2023	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0019265	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACCORDO DI PROGRAMMA COL MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI URGENTI E PRIORITARI PER LA MITIGAZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO (CODICE SILP DP7G)	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ -330.000,00			La modifica in diminuzione è necessaria per aumentare la disponibilità di cassa sul Capitolo U0025426. La variazione non pregiudica i pagamenti previsti sul capitolo U0019265.
11 - SOCCORSO CIVILE	02 - INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0025426	CONTRIBUTI STRAORDINARI AD AMMINISTRAZIONI LOCALI PER INVESTIMENTI CORRELATI AD INTERVENTI IN SOMMA URGENZA FINALIZZATI ALLA TUTELA DELLA PUBBLICA INCOLUMITA', AL RIPRISTINO DEI COLLEGAMENTI STRADALI, DEGLI ACQUEDOTTI, DELLE FOGNATURE O DI ALTRE OPERE IGIENICHE A SEGUITO DEGLI EVENTI CALAMITOSI DEL 2 E 3 OTTOBRE 2020 (AVANZO 2019)	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ 330.000,00			La variazione in aumento è necessaria per dare copertura finanziaria al pagamento dei contributi da liquidare ai vari comuni finanziati con dgr 1374/2020.
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022073	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE AGRICOLE PER LA PREVENZIONE, IL CONTROLLO E L'ERADICAZIONE DI EPIZOOZIE E PER I DANNI CAUSATI AGLI ALLEVAMENTI ZOOTECNICI DALLE STESSA	72 01 00 - IGIENE E SANITA' PUBBLICA E VETERINARIA	€ -9.809,58			La variazione in diminuzione è possibile vista la disponibilità finanziaria e non incide sulla realizzazione di interventi nel corso del 2021

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2021	2022	2023	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0016903	ALTRI TRASFERIMENTI A FAMIGLIE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER INTERVENTI IN MATERIA DI SALUTE UMANA E SANITA' VETERINARIA	72 01 00 - IGIENE E SANITA' PUBBLICA E VETERINARIA	€ 9.809,58			LA RICHIESTA IN AUMENTO E' NECESSARIA PER PROVVEDERE ALLA LIQUIDAZIONE ANNUALE DI UN INDENNIZZO VITALIZIO (PD 1583 DEL 29/03/2021)
Totale						€	0,00		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2021	2022	2023
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ -330.000,00		
11 - SOCCORSO CIVILE	02 - INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 330.000,00		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	€ 9.809,58		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	1 - SPESE CORRENTI	€ -9.809,58		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-330.000,00	
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-330.000,00	
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-330.000,00	
MISSIONE 11	SOCCORSO CIVILE					
1102 PROGRAMMA	INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		330.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		330.000,00		
TOTALE MISSIONE	SOCCORSO CIVILE	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		330.000,00		

1758

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1307 PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		9.809,58		
TOTALE PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		9.809,58		
TOTALE MISSIONE	TUTELA DELLA SALUTE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		9.809,58		
MISSIONE 16	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA					
1601 PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-9.809,58	
TOTALE PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-9.809,58	
TOTALE MISSIONE	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-9.809,58	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	0,00	
		previsione di cassa		339.809,58	-339.809,58	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

1760

Deliberazione 6 aprile 2021, n. 362.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo contenzioso.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 362 du 6 avril 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0022840	FONDO CONTENZIOSO	02 00 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C	-25.051,77			Il prelievo si rende necessario per finanziare i capitoli U0025846 e U0025847 e i due di nuova istituzione per poter dare esecuzione alle sentenze del Tribunale di Aosta nn. 15 e 16/2021. Il prelievo è possibile in quanto è stato previsto apposito accantonamento nel Fondo Contenzioso iscritto a bilancio per l'anno 2021.
						€	-25.051,77			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	107 - INTERESSI PASSIVI	U0025847	SPESE PER INTERESSI LEGALI - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE (SCUOLA DELL'INFANZIA)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	0,08			La variazione viene effettuata al fine di procedere al pagamento di interessi legali connessi all'esecuzione delle sentenze del Tribunale di Aosta nn. 15 e 16/2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0025846	SPESE PER ESECUZIONE SENTENZE - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE (SCUOLA PRIMARIA)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	3.116,10			La variazione viene effettuata al fine di procedere al pagamento di somme dovute dall'Amministrazione Regionale in applicazione delle sentenze 15 e 16/2021.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025558	SPESE PER ESECUZIONE SENTENZE - PERSONALE DOCENTE E DIRIGENTE (SCUOLA SECONDARIA)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	21.935,00			La variazione viene effettuata al fine di procedere al pagamento di somme dovute dall'Amministrazione Regionale in applicazione delle sentenze del Tribunale di Aosta nn. 15 e 16/2021.
						€	21.935,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2021	2022	2023		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	107 - INTERESSI PASSIVI	N.I. U0025559	SPESE PER INTERESSI LEGALI - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE (SCUOLA SECONDARIA)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	0,59			La variazione viene effettuata al fine di procedere al pagamento di interessi legali connessi all'esecuzione delle sentenze del Tribunale di Aosta nn. 15 e 16/2021.
						€	0,59			
Totale						C	-0,00			
						€	-0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	107 - INTERESSI PASSIVI	C	0,08	0,00	0,00
			SC	0,08		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	25.051,10	0,00	0,00
			SC	25.051,10		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	107 - INTERESSI PASSIVI	C	0,59	0,00	0,00
			SC	0,59		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-25.051,77	0,00	0,00
			SC	0,00		
			C	-0,00	0,00	0,00
			SC	25.051,77		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2021	2022	2023	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	1 - SPESE CORRENTI	C	0,08		
			€	0,08		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	25.051,69		
			€	25.051,69		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-25.051,77		
			€	-25.051,77		
			C	-0,00		
			€	-0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0401 PROGRAMMA	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,08		
		previsione di cassa		0,08		
TOTALE PROGRAMMA	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,08		
		previsione di cassa		0,08		
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		25.051,69		
		previsione di cassa		25.051,69		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		25.051,69		
		previsione di cassa		25.051,69		
TOTALE MISSIONE	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	residui presunti				
		previsione di competenza		25.051,77		
		previsione di cassa		25.051,77		

1766

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2021 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2021 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-25.051,77	
		previsione di cassa			-25.051,77	
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI FONDI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-25.051,77	
		previsione di cassa		0,00	-25.051,77	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-25.051,77	
		previsione di cassa		0,00	-25.051,77	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		25.051,77	-25.051,77	
		previsione di cassa		25.051,77	-25.051,77	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO AMBIENTE, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale relativo all'aggiornamento del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica nel comune di OLLOMONT. (L.R. n° 12/2009, art. 20).

L'Assessorato Ambiente, Trasporti e Mobilità sostenibile – Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria - informa che la Soc. CEAB s.r.l. di Doues, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo all'aggiornamento del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica nel comune di OLLOMONT.

Ai sensi del comma 5 dell'art. 20 della legge regionale n. 12/2009 chiunque può prendere visione del sopraccitato progetto consultabile presso il seguente link:

https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via_dettaglio_i.asp?pk=1317

e presentare, entro il termine di 60 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione, proprie osservazioni scritte al Servizio sostenibilità e valutazione ambientale, Assessorato Ambiente, Trasporti e Mobilità sostenibile, ove la documentazione è depositata.

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di GIGNOD. Deliberazione 30 marzo 2021, n. 14.

Approvazione variante non sostanziale n. 9 al PRGC.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale n. 11/1998, la variante non sostanziale n. 9 al PRGC vigente adottata con deliberazione di Consiglio comunale

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement concernant la mise à jour du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique dans la commune de OLLOMONT. (L.R. n° 12/2009, art. 20).

L'Assessorat de l'Environnement, des Transports et de la Mobilité durable – Service évaluation, autorisations environnementales et qualité de l'air - informe que CEAB s.r.l. de Doues, en qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant la mise à jour du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique dans la commune de OLLOMONT.

Aux termes du 5e alinéa de l'art. 20 de la loi régionale n. 12/2009 toute personne est en droit de prendre vision du projet précité consultable au lien suivant :

https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via_dettaglio_i.asp?pk=1317

et de présenter, dans les 60 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, ses propres observations écrites au Service durabilité et évaluation environnementale de l'Assessorat de l'Environnement, des Transports et de la Mobilité durable où la documentation est déposée.

Le dirigeant
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de GIGNOD. Délibération n° 14 du 30 mars 2021,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du plan régulateur général communal.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La variante non substantielle n° 9 du plan régulateur général communal (PRGC) en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 42 du 24 décembre

- n. 42 del 24 dicembre 2020, predisposta dall'arch. MARCOZ Andrea, in qualità di tecnico incaricato dall'ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA SPORTIVA GOLF AOSTA ARSANIÈRES dello Studio Tecnico Associato Gearc, con sede a Charvensod (AO);
- di prendere atto che il tecnico incaricato dovrà provvedere a modificare tutti gli elaborati del vigente PRG interessati dall'approvazione della variante per la successiva trasmissione alla struttura regionale competente in materia di pianificazione territoriale e a depositarli presso l'ufficio unico tecnico – sede principale di Gignod, entro 20 giorni dall'adozione del presente atto;
 - di dare atto che la suddetta variante risulta coerente con le norme cogenti e prevalenti del Piano Territoriale Paesistico (PTP) approvato con l.r. 10 aprile 1998, n. 13;
 - di dare atto che ai sensi dell'articolo 16, comma 5, della l.r. n. 11/1998, la variante assumerà efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, della presente deliberazione;
 - di dare atto inoltre che copia della variante approvata sarà trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente nonché su supporto cartaceo conforme all'originale;
 - di delegare l'ufficio unico tecnico a procedere agli adempimenti di cui alla l.r. n. 11/98, articolo 16;
 - di dare atto che le premesse costituiscono parte integrante del deliberato.

Comune di MORGEX. Deliberazione 25 marzo 2021, n. 6.

Approvazione della modificazione del regolamento edilizio comunale relativamente agli spazi destinati alla sosta correlati alle destinazioni di uso degli edifici.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- di richiamare la premessa al presente atto collegiale - contenete i presupposti di fatto e di diritto, l'istruttoria e la motivazione del presente provvedimento - a far parte integrante e sostanziale del presente deliberato;
- di approvare, sulla base del parere favorevole pervenuto al prot. n. 1852 in data 05.03.2021, con cui la struttura regionale competente in materia di urbanistica comunica di non avere osservazioni da formulare in merito alla modifica dell'art. 22, § II-10 del Regolamento Edilizio, il se-

2020 et rédigée par l'architecte Andrea MARCOZ de *Studio Tecnico Associato Gearc* de Charvensod, en qualité de technicien mandaté à cet effet par *Associazione Dilettantistica Sportiva Golf Aosta Arsanières*, est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

- Le technicien mandaté à cet effet doit modifier les documents du PRGC en vigueur concernés par la variante en question en vue de la transmission de ceux-ci à la structure régionale compétente en matière de planification territoriale et doit les déposer au bureau technique de Gignod dans les vingt jours qui suivent la date d'approbation de la présente délibération.
- La variante non substantielle en cause n'est pas en contraste avec les prescriptions ayant force obligatoire et prééminente prévues par le plan territorial paysager approuvé par la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998.
- Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
- La variante en cause doit être transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, sur support informatique signé numériquement et sur support papier conforme à l'original.
- Le Bureau technique est chargé de l'accomplissement des obligations prévues par l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
- Le préambule fait partie intégrante de la présente délibération.

Commune de MORGEX. Délibération n° 6 du 25 mars 2021,

modifiant le règlement communal de la construction pour ce qui est des espaces de stationnement liés à la destination d'usage des bâtiments.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- Le préambule, illustrant les raisons de fait et de droit, ainsi que l'instruction et la motivation de la présente délibération, fait partie intégrante et substantielle de celle-ci.
- Compte tenu de l'avis favorable exprimé par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme par sa lettre enregistrée le 5 mars 2021 sous le n° 1852, par laquelle la dite structure communique de n'avoir aucune observation à formuler au sujet de la modification du paragraphe II-

guente nuovo dell'art. 22, § II-10 del Regolamento Edilizio:

- in edifici di nuova edificazione: 1 posto macchina ogni 4 posti a tavola;
- in edifici di recupero o con trasformazione d'uso in zona A e B: posti auto non richiesti;
- in edifici di recupero o con trasformazione d'uso in zone diverse da quelle A e B: 1 posto macchina ogni 4 posti a tavola;

3. di dare atto che il responsabile del procedimento curerà la pubblicazione della modifica al Regolamento Edilizio da cui consegue l'efficacia della presente deliberazione;

di trasmettere copia della presente al Responsabile del Servizio Tecnico – Edilizia Privata per la predisposizione degli atti di competenza.

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 20 ottobre 2020, n. 145.

Pronuncia di espropriazione sanante per l'asservimento dei terreni che danno accesso alla via ferrata "Casimiro" in loc. Chanavey nel Comune di RHEMES-NOTRE-DAME, ai sensi dell'articolo 42 bis del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327.

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO TECNICO UNICO
ASSOCIATO PER IL SERVIZIO TECNICO
DEI COMUNI DI INTROD, RHÊMES-SAINT-GEORGES
E RHÊMES-NOTRE-DAME

Omissis

decreta

Articolo 1

È pronunciata a favore del Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, codice fiscale 00138020078, l'espropriazione sanante della servitù di passaggio sui terreni che danno accesso alla via ferrata "Casimiro" in loc. Chanavey, come di seguito descritto:

ELENCO DITTE

1. CENTOZ ROSANNA Omissis - Quota di proprietà 1/1
Omissis
Catasto terreni Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, Foglio 10 mappale 2
zona agricola Efl del PRGC
Superficie complessiva da asservire mq. 36
pregiudizio patrimoniale € 25,20;
interessi € 2,52;
pregiudizio non patrimoniale € 5,04

10 de l'art. 22 du règlement communal de la construction, le paragraphe en question est modifié comme suit :

3. Le responsable de la procédure est chargé de veiller à la publication de la présente délibération, qui déploie ses effets à compter de ladite publication.

La présente délibération est transmise au responsable du Service technique du logement privé aux fins de l'accomplissement des obligations découlant de son approbation.

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 145 du 20 octobre 2020,

portant constitution, à titre de régularisation, d'une servitude légale de passage sur les terrains nécessaires à l'accès à la voie ferrée dénommée Casimiro, à Chanavey, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, au sens de l'art. 42 bis du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.

LE RESPONSABLE DU BUREAU UNIQUE POUR
LE SERVICE TECHNIQUE DES COMMUNES
D'INTROD, DE RHÊMES-SAINT-GEORGES
ET DE RHÊMES-NOTRE-DAME

Omissis

décide

Art. 1^{er}

Une servitude légale de passage sur les terrains nécessaires à l'accès à la voie ferrée dénommée *Casimiro*, à Chanavey, sur le territoire de la Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, est constituée, à titre de régularisation, au profit de celle-ci (code fiscal 00138020078), comme il appert ci-dessous :

LISTE DES PROPRIÉTAIRES

2. BONATI CARMELINA Omissis - Quota di proprietà 5/18
Omissis
CAFFARATTI FRANCO Omissis - Quota di proprietà 1/6
Omissis
CERIALE AMELIA ROSA Omissis - Quota di proprietà 1/6
Omissis
CRAVERO CLARA Omissis - Quota di proprietà 2/54
Omissis
CRAVERO CRISTINA Omissis - Quota di proprietà 2/54
Omissis
CRAVERO FRANCESCO Omissis - Quota di proprietà 2/54
Omissis
PISONI SILVIA Omissis - Quota di proprietà 2/18
Omissis
PISONI FABIO Omissis - Quota di proprietà 2/18
Omissis
SIVORI PAOLA Omissis - Quota di proprietà 3/54
Omissis
Catasto terreni Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, Foglio 10 mappale 42
zona agricola Ef1 del PRGC
Superficie complessiva da asservire mq. 140
pregiudizio patrimoniale € 98,00;
interessi € 9,80;
pregiudizio non patrimoniale € 19,60

3. CARLIN MICHEL Omissis - Quota di proprietà 1/2
Omissis
CARLIN XAVIER Omissis - Quota di proprietà 1/2
Omissis
Catasto terreni Comune di Rhêmes-Notre-Dame, Foglio 10 mappale 40
zona agricola Ef1 del PRGC
Superficie complessiva da asservire mq. 72
pregiudizio patrimoniale € 50,40;
interessi € 5,04;
pregiudizio non patrimoniale € 10,08

Articolo 2

Il presente provvedimento è notificato ai proprietari, nelle forme degli atti processuali civili, e trasmesso al beneficiario dell'esproprio per il pagamento delle indennità.

Articolo 3

Il presente provvedimento è trasmesso integralmente, entro trenta giorni, alla Corte dei conti.

Articolo 4

Il presente decreto è registrato e trascritto, in termini di urgenza, e trasmesso in estratto, entro cinque giorni, ai competenti uffici regionali per la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Articolo 5

Una copia del presente decreto dovrà essere trasmessa all'Uf-

Art. 2

Le présent acte est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis au bénéficiaire de la procédure de constitution de la servitude en vue du paiement des indemnités.

Art. 3

Le présent acte est intégralement transmis, sous trente jours, à la Cour des comptes.

Art. 4

Le présent acte est enregistré et transcrit avec procédure d'urgence et est transmis, par extrait, dans un délai de cinq jours, aux bureaux régionaux compétents en vue de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Art. 5

Aux termes du premier alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n°

ficio regionale per le espropriazioni ai sensi dell'articolo 16, comma 1, della legge regionale 02.07.2004, n. 11.

Articolo 6

Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22, comma 3, della legge regionale 02.07.2004, n. 11, tutti i diritti riguardanti gli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Rhêmes-Notre-Dame, 20 ottobre 2020.

Il Responsabile
dell'Ufficio Espropriazioni
Dario RONC

11 du 2 juillet 2004, une copie du présent acte doit être transmise au bureau régional chargé des expropriations.

Art. 6

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, tous les droits relatifs aux biens frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Rhêmes-Notre-Dame, le 20 octobre 2020.

Le responsable du
Bureau des expropriations,
Dario RONC

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di AOSTA.

Estratto del bando di concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario archivista (cat. D), da assegnare nell'ambito degli organici del Comune di AOSTA.

IL SEGRETARIO GENERALE
DEL COMUNE DI AOSTA

Rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario archivista (cat. D), da assegnare nell'ambito degli organici del Comune di AOSTA.

Requisiti per l'ammissione

Per l'ammissione al concorso e per la successiva eventuale assunzione, sono richiesti i seguenti requisiti.

Possesso di uno dei seguenti titoli di studio conseguito presso Università o altro Istituto universitario statale o legalmente riconosciuto o altro diploma di laurea conseguito secondo il previgente ordinamento universitario, dichiarato equiparato (DD.MM. 9/7/2009 e ss.mm.ii.) o equipollente, ai fini dei pubblici concorsi, a uno o più titoli di studio sottoindicati. In quest'ultimo caso, l'equipollenza dovrà essere obbligatoriamente documentata tramite l'indicazione del relativo provvedimento legislativo o ministeriale, che sarà controllato dalla commissione giudicatrice. Non saranno effettuate ricerche preventive né verranno rilasciati pareri al pubblico.

Per i titoli conseguiti all'estero è necessario che gli stessi siano riconosciuti equipollenti a quelli sopraindicati nei modi previsti dalla legge o siano ad essi equiparati con decreto del presidente del Consiglio dei Ministri art. 38 del D.Lgs. 165/2001 – art. 2 del d.P.R. n. 189/2009):

Laurea Specialistica (D.M.509/99 – Classe 5/S) o Laurea Magistrale (D.M. 270/04 – Classe LM-5) in Archivistica e Biblioteconomia o equipollenti o equiparati;

oppure

qualunque LAUREA SPECIALISTICA o LAUREA MAGISTRALE o DIPLOMI DI LAUREA o LAUREE TRIENNALI unitamente a diploma di specializzazione delle scuole di alta formazione e di studio che operano presso la Scuola di specializzazione in beni archivistici e librari o presso le

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AOSTE.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un archiviste (catégorie D cadre), à affecter à un poste relevant de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.

LA SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un archiviste (catégorie D cadre), à affecter à un poste relevant de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.

Conditions requises

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient de l'un des titres d'études indiqués ci-dessus, obtenu dans une université ou dans un autre établissement universitaire de l'État ou légalement reconnu par l'État, ou bien d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation et équivalente auxdits titres au sens du décret ministériel du 9 juillet 2009 en vue de l'accès aux concours de la fonction publique. En cette dernière occurrence, l'équivalence doit être obligatoirement attestée par l'indication des références de l'acte législatif ou ministériel y afférent qui fera l'objet d'un contrôle de la part du jury. Il ne sera pas procédé à la réalisation de recherches préalables ni à la délivrance d'avis.

Les titres obtenus à l'étranger doivent avoir été reconnus équivalents aux titres susmentionnés suivant les modalités prévues par la loi ou par un décret du président du Conseil des ministres pris aux termes de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001 ou de l'art. 2 du décret du président de la République n° 189 du 30 juillet 2009. Titres d'études admis :

licence spécialisée au sens du décret ministériel n° 509 du 3 novembre 1999 (classe 5/S) ou licence magistrale au sens du décret ministériel n° 270 du 22 octobre 2004 (classe LM-5) en archivistique et bibliothéconomie ou bien un titre équivalent ;

ou bien

toute licence spécialisée, licence magistrale, licence ou maîtrise, à condition que le candidat justifie également d'un diplôme de spécialisation obtenu dans une école de haute formation et d'études relevant de l'école de spécialisation en documents d'archives et de librairies ou d'une école d'archi-

Scuole di archivistica, paleografia e diplomatica del Ministero dei beni e delle attività culturali istituite presso gli Archivi di Stato o titoli equipollenti.

Accertamento linguistico preliminare

I concorrenti devono sostenere e superare una prova preliminare per l'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento è effettuato sulla lingua diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso. La tipologia delle prove di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana, disciplinata con deliberazione della Giunta regionale 3 dicembre 2001, n. 4660 e del 29 aprile 2002, n. 1501 è stata pubblicata sul II supplemento ordinario del Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta 28 maggio 2002, n. 23.

Prove d'esame

La prova d'esame comprende:

- a) una prova scritta di carattere espositivo e/o a contenuto tecnico pratico vertente sulle seguenti materie:
 - elementi di archivistica generale e diplomatica del documento contemporaneo, con particolare riferimento all'archivio in formazione;
 - archiviazione di documenti digitali, procedure per la conservazione a lungo termine dei documenti informatici e degli archivi digitali;
 - normativa in materia di gestione dei flussi documentali e digitalizzazione dei documenti amministrativi, in particolare DPR 445/00;
 - diritto del documento cartaceo e digitale (Dlgs 82 del 2005, linee Guida AGID);
 - normativa nazionale e standard internazionali in materia di gestione documentale, di procedimento amministrativo informatico e di conservazione;
 - normativa europea, nazionale e regionale in tema di accesso e protezione dei dati personali con relativo trattamento e trasparenza amministrativa;
 - identità digitale e regolamento eIDAS (UE);
 - sicurezza dei sistemi informatici;
 - piano Triennale per l'Informatica nella PA AGID

vistique, de paléographie et de diplomatique du Ministère des biens et des activités culturelles instituée auprès des Archives d'État, ou bien d'un titre équivalent.

Examen préliminaire

Les candidats doivent réussir un examen préliminaire de français ou d'italien. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002 et publiées dans le 2^e supplément ordinaire du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 23 du 28 mai 2002.

Épreuves du concours

Le concours comprend les épreuves suivantes :

- a) Une épreuve écrite de type expositif ou théorique-pratique portant sur les matières suivantes :
 - notions d'archivistique générale et de diplomatique du document contemporain, eu égard notamment aux archives en formation ;
 - archivage des documents numériques, procédures pour la conservation à long terme desdits documents et des archives numériques ;
 - réglementation en matière de gestion des flux de documents et de numérisation des documents administratifs, eu égard notamment aux dispositions du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 ;
 - réglementation en matière de documents papier et numérique (décret législatif n° 82 du 7 mars 2005 et lignes directrices de l'AGID *Agenzia per l'Italia digitale*) ;
 - réglementation nationale et internationale en matière de gestion des documents, de procédure administrative numérique et de conservation ;
 - réglementation européenne, nationale et régionale en matière d'accès aux données à caractère personnel, de protection et de traitement de celles-ci et de transparence administrative ;
 - identité numérique et règlement eIDAS de l'Union européenne ;
 - sécurité des systèmes informatiques ;
 - plan triennal de l'AGID pour l'informatique dans les

- la formazione, sottoscrizione e gestione dei documenti amministrativi informatici;
 - caratteristiche e requisiti dei sistemi di protocollo informatico e gestione documentale;
 - standard e profili gestionali dei metadati relativi ai documenti e alle aggregazioni documentali informatiche;
 - procedure per la conservazione a lungo termine dei documenti informatici e degli archivi digitali;
 - sistemi di autenticazione e di sottoscrizione, identità digitale;
 - Codice dell'Amministrazione digitale dlgs n. 82/2005, linee Guida Agid e Regole Tecniche
- b) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti materie:
- Materie oggetto degli scritti;
 - Nozioni sull'Ordinamento degli Enti Locali della Regione Autonoma Valle d'Aosta (L.R. 54/98);
 - Codice di comportamento, diritti, doveri e responsabilità dei pubblici dipendenti
 - Nozioni sul rapporto di lavoro del personale degli Enti Locali;

Sede e data delle prove

Il diario e la sede delle prove sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Amministrazione all'indirizzo www.comune.aosta.it nella sezione "Bandi di concorso"

Presentazione delle domande

La partecipazione alla selezione avviene esclusivamente mediante compilazione di un modulo di domanda on-line secondo le modalità di seguito riportate. Tale modalità di iscrizione/partecipazione on line è l'unica consentita ed è da intendersi tassativa. Non sono ammesse altre modalità o forme di produzione o invio o presentazione della domanda di partecipazione alla selezione, quali ad esempio in formato cartaceo e/o mezzo PEC o email sia al Comune di AOSTA che alla Ales S.r.l., pena l'immediata esclusione.

I candidati che intendono partecipare alla selezione devono registrarsi utilizzando, esclusivamente ed a pena di esclusione, il seguente link <https://candidature.software-ales.it>.

administrations publiques ;

- établissement, signature et gestion des documents administratifs numériques ;
- caractéristique des systèmes d'enregistrement numérique et de gestion des documents ;
- modèles et profils de gestion des métadonnées relatives aux documents et aux agrégations de documents numériques ;
- procédures pour la conservation à long terme des documents et des archives numériques ;
- systèmes d'authentification et de signature et identité numérique ;
- code de l'administration numérique (décret législatif n° 82/2005, lignes directrices établies par l'AGID et règles techniques) ;

b) Une épreuve orale portant sur les matières indiquées ci-après :

- matières de l'épreuve écrite ;
- notions en matière d'ordre juridique des collectivités locale de la Région autonome Vallée d'Aoste (loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998) ;
- code de conduite, droits, devoirs et responsabilités des fonctionnaires publics ;
- notions en matière de contrat de travail des fonctionnaires des collectivités locales.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves seront publiés sur le site institutionnel de la Commune d'Aoste, à l'adresse www.comune.aosta.it, dans la section réservée aux avis de concours.

Actes de candidature

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne, suivant les modalités indiquées ci-après, sous peine d'exclusion. Aucune autre forme ou modalité de candidature, telle que l'envoi sous format papier ou par courrier électronique certifié (PEC) ou encore par courrier électronique envoyé à la Commune d'Aoste ou à Ales srl, n'est admise et entraîne l'exclusion du concours.

Les candidats doivent impérativement s'inscrire en ligne, sous peine d'exclusion, à l'adresse suivante : <https://candidature.software-ales.it>.

Una volta registrato sulla piattaforma e selezionata la voce "Visualizza Concorsi Attivi", il candidato dovrà selezionare la selezione a cui intende partecipare e seguire la procedura guidata.

Le domande di partecipazione devono pervenire, pena l'esclusione, entro e non oltre il trentesimo giorno decorrenti dalla data di pubblicazione dell'estratto di Bando nel Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta.

Entro il termine di presentazione della candidatura l'applicazione informatica consentirà di modificare, anche più volte, i dati già inseriti. Dopo la data e l'ora di scadenza, la selezione non sarà più visibile e non sarà consentito alcun invio. La data di trasmissione della domanda via Internet è comprovata da apposita ricevuta elettronica in formato PDF che sarà scaricabile solamente una volta scaduti i termini della candidatura.

Si informa che gli uffici comunali non forniranno alcuna informazione in merito alle modalità di presentazione della candidatura e pertanto il candidato potrà rivolgersi, quale servizio assistenza relativo a problemi in merito alla compilazione della candidatura, unicamente al seguente indirizzo email: assistenza@software-ales.it messo a disposizione dalla società Ales S.r.l.

I candidati dovranno altresì allegare alla domanda, attraverso il citato applicativo:

- Il curriculum vitae in formato europeo datato e sottoscritto
- La fotocopia del versamento della tassa di iscrizione al concorso
- La fotocopia del documento d'identità
- La fotocopia del titolo di studio previsto dalla procedura
- (se ricorre) la fotocopia del modulo di richiesta di equivalenza del titolo di studio.

La data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico che, allo scadere del termine utile per la presentazione, non permetterà più la compilazione della domanda.

Per concludere la domanda il candidato dovrà infine stampare, firmare ed allegare la domanda di partecipazione ai sensi degli artt. 45 e 46 del DPR 445/2000.

Non è ammessa altra forma di compilazione e di invio della domanda di partecipazione al concorso, inclusi allegati, diversa da quella dell'utilizzo della piattaforma <https://candidature.software-ales.it>.

Une fois enregistré sur la plateforme, le candidat doit cliquer sur la rubrique *Visualizza Concorsi Attivi*, sélectionner le concours auquel il entend participer et suivre la procédure guidée.

Les candidatures doivent être posées dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, sous peine d'exclusion.

Les données indiquées dans la candidature en ligne pourront être modifiées plusieurs fois, mais uniquement avant l'expiration du délai de présentation, après quoi le concours ne sera plus visible et la candidature ne pourra plus être transmise. La date de transmission de la candidature en ligne est attestée par un reçu électronique en format PDF qui pourra être téléchargé uniquement après l'expiration du délai de présentation des candidatures.

Les bureaux communaux ne fourniront aucune information au sujet des modalités de rédaction et de présentation des candidatures ; les candidats doivent donc demander tout renseignement utile au service d'assistance fourni par *Ales srl*, en envoyant un courriel à l'adresse assistenza@software-ales.it.

Les candidats doivent annexer à leur candidature en ligne les pièces indiquées ci-après :

- le curriculum vitae en format européen daté et signé ;
- la photocopie du récépissé du versement de la taxe du concours ;
- la photocopie d'une pièce d'identité ;
- la photocopie du titre d'études requis ;
- la photocopie de l'acte reconnaissant l'équivalence du titre d'études, si cela s'avère nécessaire.

La date de présentation de la candidature est attestée par le logiciel qui, après l'expiration du délai de présentation, ne permet plus d'accéder à la procédure y afférente.

Aux termes des art. 45 et 46 du DPR n° 445/2000, pour achever la procédure en ligne, le candidat doit imprimer, signer et annexer sa candidature.

Aucune forme de rédaction et d'envoi de la candidature et des annexes de celle-ci autre que celle prévue par l'utilisation de la plateforme <https://candidature.software-ales.it>. n'est admise.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Aosta nella sezione bandi di concorso.

Aosta, 9 aprile 2021

Il Segretario Generale
Annamaria TAMBINI

Unité des Communes valdôtaines Évançon.

Estratto del bando di procedura selettiva unica, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 9 operatori specializzati (cat.B – pos. B2S), profilo di operatore socio-sanitario, nell'ambito dell'organico dell'Unité des Communes valdôtaines Évançon.

IL SEGRETARIO

rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di n. 9 Operatori Socio Sanitari (Cat. B – Pos. B2S) da assegnare alle Microcomunità del comprensorio Évançon (Verrès – Challand-Saint-Anselme – Brusson) e all'assistenza domiciliare.

Requisiti per l'ammissione

Per la partecipazione alla procedura selettiva è richiesto il possesso di:

- diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
- qualifica di operatore socio – sanitario (OSS);
- Patente di guida tipo “B”.

Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

Accertamento linguistico

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera quotidiana e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Commune d'Aoste, dans la section réservée aux avis de concours.

Fait à Aoste, le 9 avril 2021.

La secrétaire générale,
Annamaria TAMBINI

Unité des Communes valdôtaines Évançon

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de neuf opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S – opérateurs spécialisés), dans le cadre de l'organigramme de l'Unité des Communes valdôtaines Évançon.

LE SECRÉTAIRE

donne avis

du fait qu'une procédure unique de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de neuf opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S) à affecter aux micro-communautés de Verrès, de Challand-Saint-Anselme et de Brusson et au service d'aide à domicile, dans le cadre de l'organigramme de l'Unité des Communes valdôtaines Évançon.

Conditions requises pour l'admission à la procédure unique de sélection

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient :

- du diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne) ;
- de la qualification d'opérateur socio-sanitaire (OSS) ;
- du permis de conduire du type B.

Les personnes qui ont obtenu leur titre d'études à l'étranger peuvent faire acte de candidature.

Examen préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de la procédure de sélection, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

Prove di concorso

La procedura selettiva prevede le seguenti prove:

- una prova scritta riguardante le seguenti materie:
 - ruolo dell'operatore socio-sanitario:
 - assistenza diretta ed aiuto domestico alberghiero;
 - intervento igienico-sanitario e di carattere sociale;
 - supporto gestionale, organizzativo e formativo;
 - comunicazione con i fruitori dei servizi di assistenza alla persona anziana e disabile;
 - nozioni sulla sicurezza dell'ambiente di lavoro: uso dei dispositivi di protezione individuale e movimentazione dei carichi, ai sensi del d.lgs. 81/2008 (artt. 1,2,15,20,36,37,74,75,76,77,78,79), in particolare nell'ambito dell'attuale situazione pandemica;
- una prova pratica consistente in una simulazione di situazioni di lavoro, in particolare per quanto concerne la mobilitazione, la somministrazione dei pasti ai pazienti (in relazione al grado di collaborazione ed alle patologie degli stessi), l'igiene della persona e degli ambienti, le corrette prassi di lotta alla diffusione del contagio in situazione pandemica e le nozioni fondamentali in materia di protezione dei dati personali ai sensi del d.lgs 196/2003;
- una prova orale riguardante:
 - le materie della prova scritta;
 - definizione dei servizi per le persone anziane e inabili nella Regione Valle d'Aosta (titolo II della legge regionale n. 93 del 15/12/1982 – “Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane e inabili”);
 - organizzazione dell'area territoriale-distrettuale (artt.9, 29 e 30 della legge regionale n. 5 25/01/2000 – “Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione”);
 - servizi territoriali alle persone anziane e inabili:

Épreuves de la procédure de sélection

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

- une épreuve écrite portant sur les matières indiquées ci-après :
 - rôle de l'opérateur socio-sanitaire, à savoir :
 - assistance à la personne et aide ménagère ;
 - tâches en matière d'hygiène, de santé et d'aide sociale ;
 - aide en matière de gestion, d'organisation et de formation ;
 - communication avec les usagers des services d'assistance aux personnes âgées et handicapées ;
 - notions en matière de sécurité sur les lieux de travail : utilisation des dispositifs de protection individuelle et déplacement des poids, au sens des art. 1^{er}, 2, 15, 20, 36, 37, 74, 75, 76, 77, 78 et 79 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008, eu égard notamment à la pandémie en cours ;
- une épreuve pratique consistant dans la simulation de situations de travail, eu égard notamment à la mobilisation de la personne, à l'administration des repas (compte tenu du degré de collaboration des usagers et des pathologies dont souffrent ces derniers), à l'hygiène de la personne et du milieu, aux bonnes pratiques à adopter aux fins de la lutte contre la contagion pendant une pandémie et aux notions fondamentales en matière de protection des données personnelles, au sens du décret législatif n° 196 du 3 juin 2003 ;
- une épreuve orale portant sur :
 - les matières de l'épreuve écrite ;
 - la définition des services pour les personnes âgées et handicapées en Vallée d'Aoste (titre II de la loi régionale n° 93 du 15 décembre 1982, portant texte unique des dispositions régionales en matière de promotion des services en faveur des personnes âgées et handicapées) ;
 - l'organisation de l'aire territoriale et districts (art. 9, 29 et 30 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000, portant dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste) ;
 - les services territoriaux à l'intention des personnes

- assistenza domiciliare integrata ADI – delibera di giunta regionale n. 4509 del 06/12/2004 “Approvazione linee guida per l'erogazione dell'Assistenza domiciliare integrata – ADI”;
- scheda di valutazione multidimensionale dell'anziano S.Va.M.A. – provvedimento dirigenziale n. 5191 del 02/12/2009;
- modulistica per l'accesso ai servizi per anziani ed inabili – Deliberazione della Giunta n. 1801 del 31/05/2004;
- rilevazione glicemica capillare e rilevazione pressione arteriosa.

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante affissione dell'elenco degli idonei nella sede dell'Unité des communes valdôtaines Evançon, in via delle Murasse n.1/d a Verrès, e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des communes valdôtaines Evançon [www.cm-evancon.vda.it \(/l-unite/publicazioni/bandi-di-concorso\)](http://www.cm-evancon.vda.it (/l-unite/publicazioni/bandi-di-concorso)).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

Modalità di svolgimento delle prove: vista l'emergenza sanitaria in corso, qualora non sussista la possibilità di svolgere le prove in presenza, le prove potranno essere svolte in modalità telematica con l'utilizzo di una webcam e software di controllo specifici.

Sede e data delle prove

Il diario e il luogo delle prove saranno pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des communes valdôtaines Evançon il giorno 11 giugno 2021. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Ai candidati non saranno, quindi, inviate lettere di convocazione.

Presentazione delle domande

La domanda di ammissione, prodotta esclusivamente tramite procedura telematica, deve pervenire entro il 27 maggio 2021. La procedura sarà disattivata tassativamente alle ore 24:00 della suddetta data e, pertanto, dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della domanda di partecipazione.

âgées et handicapées, et notamment :

- l'aide à domicile intégrée – ADI (délibération du Gouvernement régional n° 4509 du 6 décembre 2004, portant approbation des lignes directrices en matière de fourniture du service d'ADI) ;
- la fiche d'évaluation multidimensionnelle de la personne âgée – *SVaMA* (acte du dirigeant n° 5191 du 2 décembre 2009) ;
- les formulaires pour l'accès aux services destinés aux personnes âgées et handicapées (délibération du Gouvernement régional n° 1801 du 31 mai 2004) ;
- le prélèvement capillaire pour surveillance glycémique et la mesure de la pression artérielle.

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée au tableau d'affichage de l'Unité des Communes valdôtaines Evançon (1/d, rue des Murasses Verrès) et sur le site institutionnel de ladite Unité, à l'adresse www.cm-evancon.vda.it/l-unite/publicazioni/bandi-di-concorso.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

Modalité de déroulement des épreuves : considérant l'urgence sanitaire en cours, au cas où les épreuves ne pourraient pas se dérouler en présentiel, elles se dérouleront en modalité électronique par l'utilisation d'une webcam et de logiciels de contrôle appropriés.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves seront publiés le 11 juin 2021 sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Evançon. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Les candidats ne recevront donc aucune lettre de convocation.

Actes de candidature

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne au plus tard le 27 mai 2021. Après minuit de ladite date, il ne sera plus possible d'accéder à la procédure y afférente ni de remplir l'acte de candidature.

La graduatoria ha validità triennale.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des communes valdôtaines Evançon www.cm-evancon.vda.it (/1-unite/pubblicazioni/bandi-di-concorso).

Il Segretario
Aldo DE SIMONE

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Operatore tecnico specializzato cat. Bs. per la Regione Piemonte.

In esecuzione della delibera del Direttore Generale n. 70 del 19/03/2021 è indetto concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Operatore tecnico specializzato cat. Bs. per la Regione Piemonte (sede di Torino). Il termine per la presentazione delle domande scade il trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente estratto nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica.

Il testo integrale del bando, con l'indicazione dei requisiti e delle modalità di partecipazione, è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte n. 14 del 8 aprile 2021 e all'Albo on line dell'Istituto sul sito internet all'indirizzo <http://www.izsto.it>.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla U.O. Programmazione e Concorsi tel. 011-2686213 / 390 oppure e-mail concorsi@izsto.it.

Il Direttore Generale F.F.
Angelo FERRARI

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Dirigente Veterinario dei quali uno per la Regione Piemonte e uno per la Regione Liguria.

In esecuzione della delibera del Direttore Generale n. 71 del 19/03/2021 è indetto Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Dirigente Veterinario dei quali uno per la Regione Piemonte (sede di Cuneo) e uno per la Regione Liguria (sede di Imperia). Il termine per la presentazione delle domande scade il trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente estratto nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Evançon, à l'adresse www.cm-evancon.vda.it (/1-unite/pubblicazioni/bandi-di-concorso).

Le secrétaire,
Aldo DE SIMONE

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs techniques spécialisés (catégorie Bs) à affecter à une section du Piémont.

En application de la délibération du directeur général intérimaire n° 70 du 19 mars 2021, un concours externe, sur titres et épreuves, est lancé en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs techniques spécialisés (catégorie Bs), à affecter à la section de Turin (Piémont). Le délai de dépôt des actes de candidature expire le trentième jour qui suit la date de publication du présent extrait au journal officiel de la République italienne.

L'avis intégral, indiquant les conditions requises et les modalités de participation, a été publié au bulletin officiel de la Région Piémont n° 14 du 8 avril 2021 et au tableau d'affichage en ligne de l'institut (<http://www.izsto.it>).

Pour tout renseignement supplémentaire, les intéressés doivent s'adresser à l'UO *Programmazione e Concorsi* : tél. 011 26 86 213 011 26 86 390 – courriel : concorsi@izsto.it.

Le directeur général intérimaire,
Angelo FERRARI

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux dirigeants vétérinaires, dont un à affecter à une section du Piémont et un à une section de la Ligurie.

En application de la délibération du directeur général intérimaire n° 71 du 19 mars 2021, un concours externe, sur titres et épreuves, est lancé en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux dirigeants vétérinaires, dont un à affecter à la section de Coni (Piémont) et un à la section d'Imperia (Ligurie). Le délai de dépôt des actes de candidature expire le trentième jour qui suit la date de publication du présent extrait au journal officiel de la République italienne.

Il testo integrale del bando, con l'indicazione dei requisiti e delle modalità di partecipazione, è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte n. 14 del 8 aprile 2021 e all'Albo on line dell'Istituto sul sito internet all'indirizzo <http://www.izsto.it>.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla U.O. Programmazione e Concorsi tel. 011-2686213 / 390 oppure e-mail concorsi@izsto.it.

Il Direttore Generale F.F.
Angelo FERRARI

L'avis intégral, indiquant les conditions requises et les modalités de participation, a été publié au bulletin officiel de la Région Piémont n° 14 du 8 avril 2021 et au tableau d'affichage en ligne de l'institut (<http://www.izsto.it>).

Pour tout renseignement supplémentaire, les intéressés doivent s'adresser à l'UO *Programmazione e Concorsi* : tél. 011 26 86 213 011 26 86 390 – courriel : concorsi@izsto.it.

Le directeur général intérimaire,
Angelo FERRARI